



SABAH, MALAYSIA

Warta Kerajaan

Diterbitkan dengan kuasa

Jil. LVII]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 9 MEI 2002

[No. 18

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

DATUK K.Y. MUSTAFA,
Setiausaha Kerajaan Negeri.

No. 331

[No. DUN. (PGN) 14

DEWAN UNDANGAN NEGERI YANG KESEBELAS
MESYUARAT KEDUAPULUH TUJUH PENGGAL PERTAMA

PERISYTIHARAN

BAHAWASANYA Fasal (1) Artikel 21 Perlembagaan Negeri Sabah memperuntukkan bahawa Yang di-Pertua Negeri boleh dari semasa ke semasa memanggil Dewan Undangan Negeri bersidang.

OLEH HALYANG DEMIKIAN, MAKA SAYA, TUN DATUK SERI PANGLIMA HAJI SAKARAN BIN DANDAI, Seri Maharaja Mangku Negara, Panglima Setia Makhota, Seri Panglima Darjah Kinabalu, Darjah Utama Negeri (Melaka), Datuk Patinggi Bintang Kenyalang (Sarawak), Panglima Gemilang Darjah Kinabalu, Darjah Paduka Seri Laila Jasa (Brunei), Ahli Darjah Kinabalu, Jaksa Pendamai, Yang di-Pertua Negeri Sabah adalah dengan ini memanggil Dewan Undangan Negeri supaya bersidang dan MENETAPKAN 23 hingga 24 Mei 2002 pada pukul sepuluh pagi sebagai tarikh dan masa bagi mengadakan Mesyuarat KEDUAPULUH TUJUH dalam Penggal PERTAMA Dewan Undangan Negeri yang akan diadakan di Bangunan Dewan Undangan Negeri.

Dikeluarkan dengan tandatangan saya dan Mohor Kerajaan Negeri Sabah pada hari ini 18 haribulan April 2002.

LS

TUN DATUK SERI PANGLIMA HAJI SAKARAN BIN DANDAI,
Yang di-Pertua Negeri Sabah.

No. 332

[No. JKM(S) 100-22/16/(155)]

PELANTIKAN AHLI LEMBAGA PENGARAH
PERBADANAN PEMBANGUNAN EKONOMI NEGERI SABAH

Adalah disiarkan untuk makluman umum bahawa pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh Seksyen 9(1) Enakmen Perbadanan Pembangunan Ekonomi Negeri Sabah, 1981, Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah telah melantik Encik Daud bin Tahir sebagai Ahli Lembaga Pengarah Perbadanan Pembangunan Ekonomi Negeri Sabah mulai 1 Mac 2002 hingga 31 Mei 2004.

No. 333

[No. JPBN(S) 600-1/38]

BIODIVERSITI SABAH 2000
(Enakmen No. 7 tahun 2000)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan oleh seksyen 1 Enakmen Biodiversiti Sabah 2000, Saya Datuk Chong Kah Kiat, Menteri Pelancongan, Alam Sekitar, Sains dan Teknologi dengan ini menetapkan 1 Mei 2002 sebagai tarikh Enakmen tersebut mula berkuatkuasa.

Bertarikh di Kota Kinabalu pada 30 April 2002.

DATUK CHONG KAH KIAT,
*Menteri Pelancongan, Alam Sekitar,
Sains dan Teknologi.*

[No. JPBN(S) 600-1/38]

THE SABAH BIODIVERSITY ENACTMENT, 2000
(Enactment No. 7 of 2000)

In exercise of the powers conferred by section 1 of the Sabah Biodiversity Enactment 2000, I, Datuk Chong Kah Kiat, Minister of Tourism, Environment, Science and Technology appoint 1st May, 2002 as the date on which the said Enactment shall come into operation.

Dated at Kota Kinabalu, this 30th day of April, 2002.

DATUK CHONG KAH KIAT,
*Minister of Tourism, Environment,
Science and Technology.*

No. 334

[No. JKM. PHB. 100-1/2/(113)]

ORDINAN JURUUKUR 1960
(Ordinan No. 22 tahun 1960)

Menurut Seksyen 8(3) Ordinan Juruukur Tahun 1960, adalah dengan ini memberitahu

penama-penama yang berikut telah didaftar sebagai Juruukur-juruukur tanah dan berlesen untuk mempraktikkan di Sabah sepanjang tahun 2002 kecuali penama yang di bawah nombor siri 20 yang diberi lesen mempraktikkan berkuatkuasa daripada 5 April 2002 hingga 31 Disember 2002.

<i>No. Siri</i>	<i>Nama</i>	<i>Alamat</i>	<i>Tarikh Pendaftaran Pertama</i>	<i>No. Lesen</i>
1.	Datuk Kuleong C. Mopilin @ Chin Thau Leong B. Sc Hons (U.K.), F.I.S. (Mal), M.I.S. (Aust.)	Perunding Teknologi Ukur, Peti Surat 13075 88834 Kota Kinabalu	7 Jun 1979	1/2002
2.	Chua Thiam Huat B. Surv. (Qld), M.I.S. (Aust)	Surcom Services Sdn. Bhd. Peti Surat 11125 88812 Kota Kinabalu	17 Julai 1974	2/2002
3.	Datuk Dr. Marcus M. Mojigoh Ph. D (Irish), MBA (U.K.), B. Surv. (NZ); Dip. Surv (MAL); M.I.S. (Aust.), F.I.S.M., MALS; FIPFM (U.K.) FBMA (U.K.), FIMM (U.K.)	Mojigoh Surveying Consultants Peti Surat 13158 88835 Kota Kinabalu	19 September 1991	3/2002
4.	Vitus Tan Postgraduate Diploma (Surv) (U.K), Cert. of Competency (Sabah), M.I.S. (Aust)	Juruukur Vitus Tan & Associates Peti Surat 23017 88790 Luyang Kota Kinabalu	30 Disember 1988	4/2002
5.	Chua Kok Hwa A.R.M.I.T; M.I.S. (Aust), M.I.S. (M)	Juruukur Bakat Sdn. Bhd. Peti Surat 20784 Damai Plaza 88765 Luyang	7 Jun 1979	5/2002
6.	David Cheng Hoi Wah M.I.S. (Aust.) M.I.S. (M)	Juruukur Masa Sdn. Bhd. Peti Surat 13399 88838 Kota Kinabalu	11 Januari 1969	6/2002
7.	Chung Hon Cheong B. Sc., M.N.Z.I.S., F.I.S. (M)	Juruukur Swasta W.D.T. 169 88901 Kota Kinabalu	14 Ogos 1974	7/2002
8.	Mohamad Nizam bin Rahmat B. Surv. (Land) (UTM), Cert. of Competency (Sabah)	Juruukur Tempatan Peti Surat 12845 88831 Kota Kinabalu	22 Ogos 1994	8/2002
9.	Chong Tong Yee B. Sc (Surv) (Hons) London M.I.S. (M) Registered Surveyor (S. Malaysia)	Juruukur Tempatan Peti Surat 12845 88831 Kota Kinabalu	15 April 1989	9/2002

ORDINAN JURUUKUR1960 - (*samb.*)

<i>No. Siri</i>	<i>Nama</i>	<i>Alamat</i>	<i>Tarikh Pendaftaran Pertama</i>	<i>No. Lesen</i>
10.	Sheak Kam Ti M.I.S. (Canada) M.I.S. (Aust)	Juruukur Asia Peti Surat 616 90707 Sandakan	11 Januari 1975	10/2002
11.	Surianshah Talip B. Surv. (NSW, Aust) M.I.S. (Aust)	Land Consult Sdn. Bhd. Peti Surat 20175 88758 Luyang Damai Kota Kinabalu	2 Mac 1991	11/2002
12.	Stephen Kong Swee Meng B. Sc., M.I.S (M); M.I.S. (NZ), A.R.I.C.S.	United Survey Consultants Tingkat 2 Blok C, Lot 13-2 Lintas Square Jalan Lintas 88300 Kota Kinabalu	11 Oktober 1980	12/2002
13.	Wong Thien Nyen B. Sc (Hons), M.I.S. (Aust)	T.N. Wong & Associates Peti Surat 769 90708 Sandakan	8 Ogos 1981	13/2002
14.	Kandiah Namasivayam F.R.I.C.S. M.I.S. (Aust)	Juruukur N. Kandiah Sdn. Bhd. Peti Surat 14184 88848 Kota Kinabalu	12 Januari 1984	14/2002
15.	Wah King Tze M.I.S. (Aust)	Wah King Tze & Rakan Peti Surat 13691 88842 Kota Kinabalu	3 April 1973	15/2002
16.	Ong Chuan Ping B. Sc (Hons) (Surv) London Cert. of Competency (Sabah)	Juruukur Ong & Rakan Rakan, Peti Surat 15297 88863 Kota Kinabalu	30 Julai 1996	16/2002
17.	Timothy Chee Shui Yong B. App. Sc. (Surveying) Licensed Surveyor (Victoria) M.I.S. (Aust) M.I.S. (M)	Juruukur Sabah Peti Surat 126 89207 Likas	14 Julai 1981	17/2002
18.	Datuk Aaron Liew Hon Lun F.I.S. (M), M.I.S. (Aust)	Juruukur Liew & Associates Peti Surat 13918 88845 Kota Kinabalu	17 Julai 1974	18/2002
19.	Hj. Sirajudin bin Ahmad B. Sc (Surv) (Hons), Dip. Surv (UTM), M.I.S. (M)	Perunding Ukur Putra Peti Surat 16160 88869 Kota Kinabalu	27 Januari 1999	19/2002
20.	Md. Said @ Mohd. Zaid bin Abdullah B. Sc (Land Surv), M.I.S. (M), M.A.A.L.S	Juruukur Abadi 589-B, Tingkat 2 Jalan Samudera Utara 2 Taman Samudera 68100 Batu Caves Selangor Darul Ehsan	27 Mac 2002	20/2002

Bertarikh di Kota Kinabalu pada hari ini 15 April 2002.

DATUK MOHAMAD BIN JAFRY,
*Pengarah Tanah dan Ukur,
Merangkap
Pengerusi Lembaga Juruukur Sabah.*

[No. JKM. PHB. 100-1/2/(113)]

SURVEYORS ORDINANCE, 1960

(Ordinance No. 22 of 1960)

In accordance with Section 8(3) of the Surveyors Ordinance 1960, it is hereby notified that the following persons have been registered as Land Surveyors and are licensed to practise in Sabah for the whole year 2002 except the person under serial no. 20 who is licensed to practise from 5th April 2002 to 31st December, 2002:

<i>Serial No.</i>	<i>Name</i>	<i>Address</i>	<i>Date of Initial Registration</i>	<i>Licence No.</i>
1.	Datuk Kuleong C. Mopilin @ Chin Thau Leong B. Sc Hons (U.K.), F.I.S. (Mal), M.I.S. (Aust.)	Perunding Teknologi Ukur, P.O. Box 13075 88834 Kota Kinabalu	7th June, 1979	1/2002
2.	Chua Thiam Huat B. Surv. (Qld), M.I.S. (Aust)	Surcom Services Sdn. Bhd. P.O. Box 11125 88812 Kota Kinabalu	17th July, 1974	2/2002
3.	Datuk Dr. Marcus M. Mojigoh Ph.D (Irish), MBA (U.K.), B. Surv. (NZ); Dip. Surv (MAL); M.I.S. (Aust), F.I.S.M; MALS; FIPFM (U.K.) FBMA (U.K.), FIMM (U.K.)	Mojigoh Surveying Consultants P.O. Box 13158 88835 Kota Kinabalu	19th September, 1991	3/2002
4.	Vitus Tan Postgraduate Diploma (Surv) (U.K), Cert. of Competency (Sabah), M.I.S. (Aust)	Juruukur Vitus Tan & Associates P.O. Box 23017 88790 Luyang Kota Kinabalu	30th December, 1988	4/2002
5.	Chua Kok Hwa A.R.M.I.T; M.I.S. (Aust), M.I.S. (M)	Juruukur Bakat Sdn. Bhd. P.O. Box 20784 Damai Plaza 88765 Luyang	7th June, 1979	5/2002
6.	David Cheng Hoi Wah M.I.S. (Aust.) M.I.S. (M)	Juruukur Masa Sdn. Bhd. P.O. Box 13399 88838 Kota Kinabalu	11th January, 1969	6/2002

SURVEYORS ORDINANCE, 1960 - (cont.)

<i>Serial No.</i>	<i>Name</i>	<i>Address</i>	<i>Date of Initial Registration</i>	<i>Licence No.</i>
7.	Chung Hon Cheong B. Sc., M.N.Z.I.S., F.I.S. (M)	Juruukur Swasta W.D.T. 169 88901 Kota Kinabalu	14th August, 1974	7/2002
8.	Mohamad Nizam bin Rahmat B. Surv. (Land) (UTM), Cert. of Competency (Sabah)	Juruukur Tempatan P.O. Box 12845 88831 Kota Kinabalu	22nd August, 1994	8/2002
9.	Chong Tong Yee B. Sc (Surv) (Hons) London M.I.S. (M) Registered Surveyor (S. Malaysia)	Juruukur Tempatan P.O. Box 12845 88831 Kota Kinabalu	15th April, 1989	9/2002
10.	Sheak Kam Ti M.I.S. (Canada) M.I.S. (Aust)	Juruukur Asia P.O. Box 616 90707 Sandakan	11th January, 1975	10/2002
11.	Surianshah Talip B. Surv. (NSW, Aust) M.I.S. (Aust)	Land Consult Sdn. Bhd. P.O. Box 20175 88758 Luyang Damai Kota Kinabalu	2nd March, 1991	11/2002
12.	Stephen Kong Swee Meng B. Sc., M.I.S (M); M.I.S. (NZ), A.R.I.C.S.	United Survey Consultants 2nd Floor, Block C, Lot 13-2 Lintas Square Jalan Lintas 88300 Kota Kinabalu	11th October, 1980	12/2002
13.	Wong Thien Nyen B. Sc (Hons), M.I.S. (Aust)	T.N. Wong & Associates P.O. Box 769 90708 Sandakan	8th August, 1981	13/2002
14.	Kandiah Namasivayam F.R.I.C.S. M.I.S. (Aust)	Juruukur N. Kandiah Sdn. Bhd. P.O. Box 14184 88848 Kota Kinabalu	12th January, 1984	14/2002
15.	Wah King Tze M.I.S. (Aust)	Wah King Tze & Rakan P.O. Box 13691 88842 Kota Kinabalu	3rd April, 1973	15/2002
16.	Ong Chuan Ping B. Sc (Hons) (Surv) London Cert. of Competency (Sabah)	Juruukur Ong & Rakan Rakan, P.O. Box 15297 88863 Kota Kinabalu	30th July, 1996	16/2002
17.	Timothy Chee Shui Yong B. App. Sc. (Surveying) Licensed Surveyor (Victoria) M.I.S. (Aust) M.I.S. (M)	Juruukur Sabah P.O. Box 126 89207 Likas	14th July, 1981	17/2002

<i>Serial No.</i>	<i>Name</i>	<i>Address</i>	<i>Date of Initial Registration</i>	<i>Licence No.</i>
18.	Datuk Aaron Liew Hon Lun F.I.S. (M), M.I.S. (Aust)	Juruukur Liew & Associates P.O. Box 13918 88845 Kota Kinabalu	17th July, 1974	18/2002
19.	Hj. Sirajudin bin Ahmad B. Sc (Surv) (Hons), Dip. Surv (UTM), M.I.S. (M)	Perunding Ukur Putra P.O. Box 16160 88869 Kota Kinabalu	27th January, 1999	19/2002
20.	Md. Said @ Mohd. Zaid bin Abdullah B. Sc (Land Surv), M.I.S. (M), M.A.A.L.S	Juruukur Abadi 589-B, Tingkat 2 Jalan Samudera Utara 2 Taman Samudera 68100 Batu Caves Selangor Darul Ehsan	27th March, 2002	20/2002

Dated at Kota Kinabalu, this 15th day of April, 2002.

DATUK MOHAMAD BIN JAFRY,
*Pengarah Tanah dan Ukur,
Merangkap
Pengerusi Lembaga Juruukur Sabah.*

No. 335

[No. JKM. PHB. 600-1/36/7/2/(34)]

ORDINANTANAH

Bab. 68

PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB UNTUK TANAH PERKUBURAN ANAK NEGERI BERAGAMA ISLAM KAMPUNG KUALA BALIK, PADAS DAMIT DAERAH BEAUFORT DI BAWAH SEKSYEN 78(1), (2) DAN (3)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen (1),
Bab 68 (2) dan (3) seksyen 78 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah
mengisytiharkan Tanah Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual ini sebagai
Tanah Rizab Anak Negeri yang dikenali sebagai Tanah Rizab Perkuburan Anak Negeri
Beragama Islam Kampung Kuala Balik (kemudian daripada ini disebut "Tanah Rizab")
untuk kegunaan sepenuhnya oleh Anak Negeri beragama Islam Kampung Kuala Balik di
Daerah Beaufort tertakluk kepada syarat-syarat berikut:-

- (1) Tiada seorang pun Anak Negeri Beragama Islam yang bukan pada lazimnya bermastautin di Kampung Kuala Balik boleh mengebumikan jenazah di Tanah Rizab tersebut melainkan ia telah terlebih dahulu mendapat kebenaran bertulis untuk berbuat demikian daripada Pemegang Amanah;
- (2) Yang di-Pertua Majlis Ugama Islam Sabah (MUIS), Imam Daerah Beaufort, Ketua Kampung Kuala Balik dan Ketua Daerah Beaufort adalah dengan ini dilantik sebagai Pemegang Amanah Tanah Rizab itu tertakluk kepada arahan-arahan Pegawai Daerah, Beaufort;
- (3) Pemegang Amanah hendaklah memagar atau menyebabkan supaya dipagar sempadan Tanah Rizab dengan cara yang memuaskan hati Pegawai Daerah, Beaufort; dan

ORDINAN TANAH - (*samb.*)

- (4) Seseorang yang terkilan oleh sesuatu tindakan atau sesuatu yang tidak dilakukan oleh Pemegang Amanah atau Pegawai Daerah, Beaufort atau kedua-duanya, boleh memohon kajian semula kepada Setiausaha Hasil Bumi yang keputusannya adalah muktamad.

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Luasnya Lebih Kurang</i>
Kg. Kuala Balik, Padas Damit	Beaufort	17200820	17125544	0.21 hektar

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 18 April 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-1/36/7/2/(34)]

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

DECLARATION OF LAND RESERVE FOR MUSLIM NATIVES BURIAL GROUND
KAMPUNG KUALA BALIK, PADAS DAMIT DISTRICT OF BEAUFORT
UNDER SECTION 78 (1), (2) AND (3)

In exercise of the powers conferred upon him by subsections (1), (2) and (3) of section 78 of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has declared the State Land described in the Schedule hereto to be a Native Reserve to be known as the Kampung Kuala Balik Muslim Natives Burial Ground Reserve (hereinafter referred to as 'The Reserve') for the sole use of the Muslim Natives of Kampung Kuala Balik in the Beaufort District subject to the following terms:-

- (1) No Muslim Native who is not habitually resident in Kampung Kuala Balik shall bury any corpse within the Reserve unless he shall have previously obtained permission in writing to do so from the Trustees;
- (2) The Yang di-Pertua Majlis Ugama Islam Sabah (MUIS), Imam Daerah Beaufort, Village Head of Kampung Kuala Balik and the District Chief of Beaufort are hereby appointed Trustees for the Reserve subject to the directions of the District Officer, Beaufort;
- (3) The Trustees shall fence or cause to be fenced the boundaries of the Reserve to the satisfaction of the District Officer, Beaufort; and
- (4) Any person aggrieved by any act or omission by the Trustees or the District Officer, Beaufort or both, may apply for a review thereof to the Secretary of Natural Resources whose decision shall be final.

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Kg. Kuala Balik, Padas Damit	Beaufort	17200820	17125544	0.21 hectare

Dated at Kota Kinabalu, this 18th day of April, 2002.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

No. 336

[No. JKM. PHB. 600-1/36/8/1/(23)]

ORDINAN TANAH

Bab. 68

PENGISYTIHARAN TANAH RIZAB UNTUK PERKUBURAN ANAK NEGERI
YANG BUKAN BERAGAMA ISLAM KAMPUNG MAANG DAERAH PENAMPANG
DI BAWAH SEKSYEN 78 (1), (2) DAN (3)

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh subseksyen (1),
Bab 68 (2) dan (3) seksyen 78 Ordinan Tanah, Yang di-Pertua Negeri telah mengisytiharkan Tanah Kerajaan yang diperihalkan di dalam Jadual bersama ini sebagai Tanah Rizab Anak Negeri yang dikenali sebagai Tanah Rizab Perkuburan Anak Negeri Bukan Beragama Islam Kampung Maang (kemudian daripada ini disebut 'Tanah Rizab') untuk kegunaan sepenuhnya oleh Anak Negeri Bukan Beragama Islam Kampung Maang di Daerah Penampang tertakluk kepada syarat-syarat berikut:-

- (1) Tiada seorang pun Anak Negeri bukan beragama Islam yang bukan pada lazimnya bermastautin di Kampung Maang boleh mengebumikan jenazah di Tanah Rizab tersebut melainkan ia telah terlebih dahulu mendapat kebenaran bertulis untuk berbuat demikian daripada pemegang Amanah;
- (2) Ketua Kampung Kampung Maang dan Ketua Daerah Penampang adalah dengan ini dilantik sebagai Pemegang Amanah Tanah Rizab itu tertakluk kepada arahan-arahan Pegawai Daerah, Penampang;
- (3) Pemegang Amanah hendaklah memagar atau menyebabkan supaya dipagar sempadan Tanah Rizab dengan cara yang memuaskan hati Pegawai Daerah, Penampang;
- (4) Pemegang Amanah hendaklah memastikan bahawa jarak antara kubur dengan anak sungai sekurang-kurangnya 30 kaki bagi tanah berbatu dan sekurang-kurangnya 100 kaki bagi tanah pasir atau tanah lembut; dan
- (5) Seseorang yang terkilan oleh sesuatu tindakan atau sesuatu yang tidak dilakukan oleh Pemegang Amanah atau Pegawai Daerah, Penampang atau kedua-duanya, boleh memohon kajian semula kepada Setiausaha Hasil Bumi yang keputusannya adalah muktamad.

ORDINAN TANAH - (*samb.*)

JADUAL

<i>Tempat</i>	<i>Daerah</i>	<i>Perihal Lot Ukur Bil.</i>	<i>Bil. Pelan</i>	<i>Luasnya Lebih Kurang</i>
Kg. Maang	Penampang	21200501	21125366	0.510 hektar (1.26 ekar)

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 18 April 2002.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

[No. JKM. PHB. 600-1/36/8/1/(23)]

THE LAND ORDINANCE

Cap. 68

DECLARATION OF LAND RESERVE FOR NON-MUSLIM NATIVES BURIAL GROUND
KAMPUNG MAANG DISTRICT OF PENAMPANG
UNDER SECTION 78 (1), (2) AND (3)

In exercise of the powers conferred upon him by subsections (1), (2) and (3) of section 78 of the Land Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri has declared the State Land described in the Schedule hereto to be known as the Non-Muslim Native Burial Ground Reserve of Kampung Maang (hereinafter referred to as 'The Reserve') for the sole use of the Non-Muslim Natives of Kampung Maang in the Penampang District subject to the following terms:-

- (1) No Non-Muslim Native who is not habitually resident in Kampung Maang shall bury any corpse within the Reserve unless he shall have previously obtained permission in writing to do so from the Trustees;
- (2) The village head of Kampung Maang and Native Chief of Penampang are hereby appointed Trustees for the Reserve subject to the directions of the District Officer, Penampang;
- (3) The Trustees shall fence or cause to be fenced the boundaries of the Reserve to the satisfaction of the District Officer, Penampang;
- (4) The Trustees shall determine the distance between the graves and the river bank must not be less than 30 feet apart for rocky land and must not be less than 100 feet apart for sandy or soft land; and
- (5) Any person aggrieved by any act or omission by the Trustees or the District Officer, Penampang or both, may apply for a review thereof to the Secretary of Natural Resources whose decision shall be final.

SCHEDULE

<i>Locality</i>	<i>District</i>	<i>Description Survey Lot No.</i>	<i>Plan No.</i>	<i>Approximate Area</i>
Kg. Maang	Penampang	21200501	21125366	0.510 hectare (1.26 acres)

Dated at Kota Kinabalu, this 18th day of April, 2002.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,

Chief Minister of Sabah.

No. 337

[No. KKT & P. 400-7/1/2/(7)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI
AKAUN MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994

1. PENDAHULUAN

- 1.1 Penyata Harta dan Tanggungan Bahagian Pengurusan dan Kunci Kira-kira Bahagian Pembangunan Majlis Perbandaran Sandakan seperti pada 31 Disember 1994, Penyata Penerimaan dan Pembayaran Bahagian Pengurusan dan Penyata Pendapatan dan Perbelanjaan serta Penyata Sumber dan Penggunaan Dana Bahagian Pembangunan bagi tahun tersebut telah diperiksa oleh Tetuan Ernst and Young, Akauntan Bertauliah, di bawah arahan saya. Pihak pengurusan Majlis Perbandaran Sandakan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah untuk memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut berdasarkan kepada pengauditan yang dijalankan.
- 1.2 Penyata Kewangan Bahagian Pengurusan disediakan mengikut dasar penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut dasar ini, hasil dan aset berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperolehi dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan. Manakala Penyata Kewangan Bahagian Pembangunan disediakan mengikut asas perakaunan akruan.
- 1.3 Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan Ordinan Kerajaan Tempatan 1961 (Sabah No. 11 Tahun 1961) berpandukan Piawaian Pengauditan Antarabangsa. Piawaian-piawaian tersebut mengehendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan Majlis Perbandaran Sandakan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod-rekod secara semak uji, menyemak bukti-bukti yang menyokong angka-angka dan memastikan penzahiran yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip-prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.

2. PEMERHATIAN AUDIT

2.1 *Bantuan-bantuan Daripada Kerajaan Negeri - RM3.97 Juta*

Sejumlah RM3.97 juta daripada baki bantuan Kerajaan Negeri telah digunakan oleh Majlis untuk membiayai aktiviti-aktiviti lain. Majlis hendaklah mengkaji semula sama ada baki itu masih diperlukan untuk kerja-kerja yang dimaksudkan atau mendapat kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri jika hendak menggunakannya untuk maksud-maksud lain.

2.2 *Kira-kira Pendahuluan Diri - RM134,725*

Wang sejumlah RM134,725 telah disalahgunakan oleh seorang bekas pegawai Majlis yang kemudiannya telah diisytiharkan mufliis. Majlis patut mendapat kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri untuk menghapus jumlah tersebut kerana telah tergantung sejak tahun 1982.

2.3 *Kira-kira Pendahuluan Kepada Bahagian Pembangunan Majlis - RM353,558*

Mengikut Penyata Harta dan Tanggungan, pendahuluan kepada Bahagian Pembangunan Majlis berbaki berjumlah RM353,558 manakala di Kunci Kira-kira Bahagian Pembangunan Majlis dinyatakan pendahuluan kepada Bahagian Pengurusan sejumlah RM289,849. Majlis patut menyiasat perbezaan berjumlah RM643,407 itu dan menyelaraskannya.

2.4 *Perbelanjaan Melebihi Peruntukan*

Pada tahun 1994, Majlis telah berbelanja sejumlah RM729,796 melebihi peruntukan tanpa kelulusan Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri. Di samping itu, Majlis juga belum memperolehi kelulusan Kementerian itu bagi perbelanjaan lebih berjumlah RM9,812,597 bagi tahun 1991 hingga 1993.

2.5 *Akaun Sewa dan Beli - RM373,829*

Majlis mengambilkira sewa dan faedah yang diterima daripada pembeli-pembeli rumah bagi tiga projek perumahan Majlis dalam akaun sewa dan beli. Mengikut kehendak Piawaian Perakaunan Antarabangsa (IAS) No. 17, Majlis patut mengambilkira untung kasar dari jualan rumah pada tarikh surat perjanjian sewa dan beli dibuat dengan pembeli rumah.

2.6 *Kerja Pembangunan Dalam Kemajuan - RM25,034,803*

Majlis belum memindahkan ke akaun bantuan daripada Kerajaan Negeri kos bagi projek Sandakan Landscaping Beautification yang disiapkan pada tahun 1993 dengan kos RM3,112,772.

2.7 *Bayaran Balik Ansuran Pinjaman*

Majlis mempunyai tunggakan bayaran balik ansuran pinjaman berjumlah RM8,186,479 kepada Kerajaan Negeri bagi tahun 1987 hingga 1994. Di samping itu, Majlis juga mempunyai tunggakan faedah pinjaman berjumlah RM7,609,839 kepada Sabah Development Bank Berhad.

2.8 *Penyata Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil Majlis, jumlah tunggakan hasil pada 31 Disember 1994 ialah RM6,550,829 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i>
	RM
Cukai Perkara Am	4,255,378
Cukai Saluran Najis	663,551
Sewa Gerai	595,101
Sewa Bangunan Majlis	373,619
Sewa Rumah Mangsa Kebakaran	663,180
Jumlah:-	<u>RM6,550,829</u>

Sejumlah RM6,074,715 daripada tunggakan cukai perkara am, cukai saluran najis, sewa gerai, sewa bangunan Majlis dan sewa rumah mangsa kebakaran berjumlah RM6,550,829 adalah tunggakan terkumpul pada 31 Disember 1993. Majlis hendaklah mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk memungut tunggakan-tunggakan lama tersebut.

3. PENDAPAT AUDIT

Kecuali apa yang dinyatakan oleh saya di perenggan 2.1 hingga 2.8, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama mengenai kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca dari urusan tunai bagi Bahagian Pengurusan Majlis Perbandaran Sandakan pada 31 Disember 1994 dan hasil yang dipungut dan pembayaran yang dibuat dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai dan juga kedudukan kewangan Bahagian Pembangunan Majlis Perbandaran Sandakan pada tarikh itu, hasil operasi serta sumber dan penggunaan dananya untuk tahun tersebut.

HAMDAN BIN AHMAD,
b.p. Ketua Audit Negara,
Malaysia.

Kota Kinabalu.

Tarikh: 3 Disember 2001.

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

DECLARATION BY THE OFFICER PRIMARILY RESPONSIBLE FOR THE FINANCIAL
MANAGEMENT OF THE SANDAKAN MUNICIPAL COUNCIL

I, DATUK DAYANG ADELINE LEONG, the officer primarily responsible for the financial management of SANDAKAN MUNICIPAL COUNCIL, do solemnly and sincerely declare that the accompanying balance sheet as at 31st December, 1994 and the related income and expenditure account and statement of source and application of funds for the year then ended, together with the notes on page 804 to 866 Penyata Kewangan of Bahagian Pengurusan and page 867 to 876 Penyata Kewangan of Bahagian Pembangunan thereto, are to the best of my knowledge and belief, correct and I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true by virtue of the provision of the Statutory Declaration Act, 1960.

Subscribed and solemnly declared
by the above named DATUK
DAYANG ADELINE LEONG at
Sandakan in the State of Sabah
on this 22nd day of March, 2001.

} DATUK DAYANG ADELINE LEONG

Before me,

RAMSAH BINTI HAJI MOHD. TAHA,
Commissioner of Oath,
No. 3, 2nd Floor,
SRDC Building,
Sandakan, Sabah.

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

STATEMENT BY MEMBERS OF COUNCIL

We, DATUK DAYANG ADELIN LEONG as Municipal President and MAHMUD BIN ABDUL RAHIM being one of the members of SANDAKAN MUNICIPAL COUNCIL do hereby state that, in the opinion of the members of the Council, the accompanying balance sheet as at 31st December, 1994 and the related income and expenditure account and statement of source and application of funds for the year then ended, together with notes on page 804 to 866 Penyata Kewangan of Bahagian Pengurusan and page 867 to 876 Penyata Kewangan of Bahagian Pembangunan thereto are properly drawn up so as to give a true and fair view of the state of affairs of Sandakan Municipal Council, as at 31st December, 1994 and of the results of its operations and changes in its financial position for the year then ended.

On behalf of the
Municipal Council,

On behalf of the
Municipal Council,

Name: DATUK DAYANG ADELIN LEONG
Designation: President of Council
Date: 22nd March, 2001
Place: Sandakan

Name: MAHMUD BIN ABDUL RAHIM
Designation: Councillor
Date: 22nd March, 2001
Place: Sandakan

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1994

SIMPANAN SEMASA	1994 RM	1993 RM
Wang Tunai di Bank Bumiputra No. A/C 4011	411,646	524,474
Wang Tunai di D & C Bank No. A/C 3999	26,784	25,124
Wang Tunai di Sabah Bank No. A/C 60010	456,380	329,588
Cash In Transit	200,000	-
SIMPANAN TETAP		
Sabah Bank Berhad	250,000	200,000
Bank Bumiputra	-	200,000
Pendahuluan kepada Akaun Bantuan- bantuan dari Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan	19,400	19,400
Kira-kira Pendahuluan Diri	134,725	134,725
Pejabat Pos Besar - Bil Setempat	504	773
Lembaga Letrik Sabah - Bil Setempat	-	-
Kira-kira Pendahuluan Kereta dan Kira- kira Lain	110,297	74,349
Kira-kira Pendahuluan kepada Bahagian Pembangunan Majlis	353,558	878,558
	<u>RM1,963,294</u>	<u>RM2,386,991</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 1994 - (*samb.*)

	<i>1994</i>	<i>1993</i>
	RM	RM
TANGGUNGAN		
Kira-kira Pertaruhan	94,401	73,701
Kira-kira Pertaruhan - Sewa	160,594	162,286
Peruntukan Tempat Letak Kereta di bawah Clause 13 Skim Bandar Alam Sekitar	944,500	857,000
Kira-kira Cukai Pendapatan	-	-
Kira-kira KWSP	(2,407)	282
Pelbagai Derma dan Caruman Diterima	46,298	45,898
Bantuan-bantuan dari KP & PAS ...	16,519	16,519
Kira-kira Perayaan Centenary dan Kira-kira Lain	285,730	424,413
Kira-kira Bangunan Urusetia	124,572	161,937
Bantuan dari Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan untuk Projek-projek	3,970,604	3,570,656
KUMPULAN WANG TERKUMPUL	RM	RM
Baki pada 1 Januari	(2,925,701)	(2,326,082)
Penerimaan Lebih daripada Pembayaran/(Pembayaran Lebih daripada Penerimaan)	(751,816)	(599,619)
	<u>(3,677,517)</u>	<u>(2,925,701)</u>
	<u>RM1,963,294</u>	<u>RM2,386,991</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PINJAMAN DARIPADA KERAJAAN NEGERI SABAH KEPADA MPS

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Ansuran Tahunan</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Jumlah Dibayar Dalam 1994</i>	<i>Tunggakan Ansuran Bayaran Balik</i>	<i>Tahun</i>	<i>Baki Modal Belum Selesai Pada 31.12.1994</i>
RM						RM		RM	RM		RM
300,000	1. Pembinaan dan Penyambungan Bangunan Pentadbiran Lembaga Bandaran	1965	1966/90	5.75%	25 tahun	22,913	ke-25	-	22,913	1990	21,668
50,000	2. Pembinaan dan Penyambungan Bangunan Pentadbiran Lembaga Bandaran	1966	1967/91	5.75%	25 tahun	3,819	ke-24-25	-	7,638	1990-1991	7,026
100,000	3. Pembinaan Dewan Masyarakat	1967	1968/92	5.75%	25 tahun	7,638	ke-23-25	-	22,914	1990-1992	20,511
300,000	4. Pembinaan dan Penyambungan Bangunan Pentadbiran Lembaga Bandaran	1969	1970/94	5.75%	25 tahun	22,913	ke-21-25	-	114,565	1990-1994	97,180
800,000	5. Pembinaan Medan Letak Kereta Bertingkat-tingkat	1972	1973/97	5.75%	25 tahun	61,103	ke-19-22	-	244,412	1991-1994	344,150
1,000,000	6. Pembinaan Medan Letak Kereta Bertingkat-tingkat	1978	1978/2002	5.75%	25 tahun	76,378	ke-13-17	-	381,888	1990-1994	686,136
4,244,000	7. Pembinaan Medan Letak Kereta Bertingkat-tingkat	1984	1987/99	8.00%	13 tahun	665,829	ke-1-8	-	5,326,632	1987-1994	5,262,560

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

1. PINJAMAN DARIPADA KERAJAAN NEGERI SABAH KEPADA M.D.L.B.

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Ansuran Tahunan</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Jumlah Dibayar Dalam 1994</i>	<i>Tunggakan Ansuran Bayaran Balik</i>	<i>Tahun</i>	<i>Baki Modal Belum Selesai Pada 31.12.1994</i>
RM						RM		RM	RM		RM
20,000	8. Pembelian Trak Sampah	1968	1969/93	5.75%	25 tahun	1,527	ke-22-25	-	6,108	1990-1993	5,324
65,000	9. Pembinaan Bangunan Pejabat	1968	1969/93	5.75%	25 tahun	4,965	ke-22-25	-	19,860	1990-1993	17,302
100,000	10. Pembinaan Bangunan Pejabat	1970	1971/90	5.75%	20 tahun	8,542	ke-20	-	8,542	1990	8,078
100,000	11. Pembinaan Bangunan Pejabat	1971	1972/91	5.75%	20 tahun	8,542	ke-19-20	-	17,084	1990-1991	15,716
<u>7,079,000</u>						<u>884,169</u>		<u>-</u>	<u>6,172,556</u>		<u>6,485,651</u>

2. PINJAMAN DARIPADA BANK PEMBANGUNAN SABAH

									<i>Tunggakan Faedah</i>		
									RM	Tahun	
<u>2,527,923</u>	12. Pembinaan Medan Letak Kereta Bertingkat-tingkat	1981-1983	1982/97	6.00%	64 ansuran	<u>200,000</u>	48-50	<u>250,000</u>	<u>5,839</u>	1994	<u>327,923</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
RINGKASAN BAKI KIRA-KIRA BANTUAN KERJA-KERJA KHAS
(AKAUN 61-88, 90-108)

	<i>Baki pada</i> 31.12.1994	<i>Baki pada</i> 31.12.1993
	RM	RM
Kos Tanah dan Pengangkutan bagi Penimbusan Kawasan Pembuangan Sampah	3,162	3,162
Tabung Putaran untuk Projek Perumahan	239,210	239,210
Pembaikan Jambatan-jambatan Berhala Darat ...	4,471	4,471
Penempatan Semula Setinggalan di Sg. Tinosan dan Sibuga Kecil	19,164	19,164
Pembaikan dan Penyelenggaraan Sistem Najis dan Parit	49,344	77,349
Pembinaan Dua Buah Asrama	3,069	3,069
Dewan Seni Lukis	229,204	229,204
Pembinaan Tandas Awam di Batu 2½, Jalan Utara ...	6,598	6,598
Pembinaan dan Penyelenggaraan Tiga Tadika ...	63,000	63,000
Kira-kira Kuala Berjaya	443,804	443,804
Kira-kira Taman Kanak-kanak	3,750	3,750
Kira-kira Sistem Perparitan Batu 8	744,125	744,125
Kira-kira Bantuan bagi Membeli 2 Buah Land Cruiser	12,970	12,970
Kira-kira Bantuan bagi Membina Dewan Kecil ...	70,000	70,000
Kira-kira Bantuan Membina Pasar di Taman Fortune	800	800
Kira-kira Pembinaan Taman Awam	6,167	6,167
Kira-kira Penyelenggaraan/Pembinaan Jalan Kaki Lima dan Kemudahan Awam	116,650	116,650
Kira-kira Mengubahsuai Pasar Bandar di Jalan Pryer	463	463
Kira-kira Projek-projek di N. 18 Elopura	1,895	1,895
Kira-kira Projek-projek di N. 19 Tanjong Papat ...	14,832	14,832
Kira-kira Pembelian Jentolak dan Lain-lain	236,460	236,460
Penimbusan 12 Ekar bagi Dewan Masyarakat di Batu 7	95,512	95,512
Kira-kira Kapital Am	267,381	267,381
Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	1,651	35,898
Penyelenggaraan dan Penyambungan Jejantas ...	16,200	16,200

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

RINGKASAN BAKI KIRA-KIRA BANTUAN KERJA-KERJA KHAS
(AKAUN 61-88, 90-108) - (samb.)

	<i>Baki pada</i> 31.12.1994	<i>Baki pada</i> 31.12.1993
	RM	RM
Penyelenggaraan Jalan Raya	96,150	99,890
Terminal Bas Mini	15,992	15,992
Pembinaan Dinding-dinding Penegang	-	-
Pembangunan dan Pembaikan Taman Lapangan Terbuka dan Padang Permainan	108,816	108,816
Pembelian Alat Perkakas dan Kenderaan	5,197	5,197
Pembinaan dan Pembaikan bagi Pusat Penjaja dan Gerai-gerai	71,353	71,353
Menaikkan Taraf Dewan Masyarakat	41,595	41,590
Pembinaan Parit dan Kaki Lima Kedai di Bandar Sandakan	7,000	7,000
Bantuan Kapital kepada MPS untuk Yuran Konsultan	22,441	22,441
Padang Baru di Batu 2½	38,040	38,040
Pembinaan Jeti-jeti	7,608	7,608
Pembinaan dan Pembaikan Pasar-pasar	144,474	309,727
Mencantikkan Bandar	3,297	3,297
Tapak Pembuangan Sampah	24,451	24,451
Menaikkan Taraf Tamu di Kg. Gum-Gum	831	2,937
Pembinaan Dua Buah Jambatan Konkrit di Taman Fortune, Batu 8	5,544	5,544
Pembinaan dan Pembaikan Letak Kereta	19,042	19,042
Cadangan Kediaman Presiden	52,829	52,829
Bantuan untuk Kesihatan Umum Perparitan dan Pengangkutan	11,923	11,923
Memperbaiki Flat Kakitangan MPS dan Bangunan Majlis Lain	10,704	10,704
Mencantikkan dan Memperbaiki Taman Tun Razak...	125	125
Penyelenggaraan Parit dan Longkang Pihak Berkuasa Tempatan	450,000	-
Pembinaan Bilik, Pembelian dan Pemasangan Sistem Komputer	183,281	-

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
RINGKASAN BAKI KIRA-KIRA BANTUAN KERJA-KERJA KHAS
(AKAUN 61-88, 90-108) - (samb.)

	<i>Baki pada</i> 31.12.1994	<i>Baki pada</i> 31.12.1993
	RM	RM
Grant untuk Taman-taman dan Kemudahan Awam ...	13	-
Pembinaan Jambatan Konkrit Menghubungi Sri Taman dan Taman Damai ...	16	16
	<u>RM3,970,604</u>	<u>RM3,570,656</u>

BIL-BIL SETEMPAT - JKR, LLS DAN TELEKOM (AKAUN 11)

	<i>Baki pada</i> 31.12.1994	<i>Baki pada</i> 31.12.1993
	RM	RM
Lembaga Letrik Sabah ...	-	-
	<u>-</u>	<u>-</u>

BANTUAN-BANTUAN DARI KP & PAS
(AKAUN 15-20 & 22)

	<i>Baki pada</i> 31.12.1994	<i>Baki pada</i> 31.12.1993
	RM	RM
Kira-kira Taman Permainan Kanak-kanak di Sim-Sim	407	407
Bantuan bagi Permainan Kanak-kanak di Taman Fortune, Batu 8 ...	(4,182)	(4,182)
Bantuan bagi Gelanggang Basketball dan Permainan Kanak-kanak ...	5,507	5,507
Bantuan Peruntukan untuk Pembangunan Kawasan Lapang ...	611	611
Pembinaan Gelanggang Basketball, Taman War Memorial dan Taman Sandakan ...	9,734	9,734
Peruntukan untuk Kos Projek Membangunkan Kawasan Lapang Taman Lucky dari KP & PAS ...	2,442	2,442
Bantuan Kapital untuk Membina Jalan ke Limbungan Kapal Baru Batu Sapi dari KP & PAS ...	2,000	2,000
	<u>RM16,519</u>	<u>RM16,519</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

KIRA-KIRA PERAYAAN DAN LAIN-LAIN
(AKAUN 23-34, 37, 41-43)

	<i>Baki pada</i> 31.12.1994	<i>Baki pada</i> 31.12.1993
	RM	RM
Kira-kira Menimbus Tapak Masjid	3,000	3,000
Kira-kira Bayaran Balik bagi Perjalanan Limbungan Kapal Baru di Batu Sapi	27,400	27,400
Kira-kira Kemudahan Pelancongan di Pulau Berhala	1,000	1,000
Saguhati untuk Rumah-rumah Setinggalan di Batu 3 ...	3,000	3,000
Peruntukan Daerah sempena Perayaan Maulud Nabi S.A.W. 1407/1986	72	72
Pertaruhan 5% bagi Projek Taman Grand View Fasa II	28,853	28,853
Baki Kira-kira Kutipan untuk Setiausaha Kerajaan Negeri	60	60
Pembaikan Treatment Plant di Tyng Garden	2,660	2,660
Peruntukan Pembaikan Surau	2,530	2,530
Bantuan Khas Masjid/Surau dari MUIS	6,591	6,591
Bayaran Saguhati untuk Tapak Tamu Batu 16 ...	18,324	18,324
Kira-kira Pendahuluan Kereta - Bendahari Negeri ...	-	-
Pembelian Baju untuk Kumpulan Nasyid	25	25
Sewa Rumah Pegawai-pegawai Pejabat Daerah ...	385	942
Bayaran Peruntukan Tambahan Menyiapkan SUIS Kg. Jaya Bakti, Beluran Sandakan	25,000	25,000
Pembinaan Pusat Tahanan Sementara di Sandakan ...	(6,365)	34,956
Bayaran Peruntukan Kerja-kerja Pembaikan Pembelian dan Pemasangan Elektrik di SUIS Kg. Desa Permai Sandakan	15,000	-
Peruntukan Urusetia Astaka dan Pengangkutan Musabaqah Berzanzi dan Marhaban Peringkat Negeri Sabah	895	-
Bayaran Balik Harga Jualan Lelong Kayu Balak di Tanah Rizab Perkuburan Batu 13	157,300	270,000
	<u>RM285,730</u>	<u>RM424,413</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

KIRA-KIRA PENDAHULUAN KERETA DAN KIRA-KIRA LAIN
(AKAUN 7, 10, 45-53)

	<i>Baki pada</i> 31.12.1994	<i>Baki pada</i> 31.12.1993
	RM	RM
Peruntukan untuk Persembahan Kesenian di Negara Brunei Darusalam Kumpulan Anak Seni Sandakan/ Proteknik	12,000	12,000
Perayaan Jubli Perak - Tanglung	4,500	4,500
Pertandingan Lalulintas	7,679	4,269
Derma untuk Pasar Ria... ..	11	11
Perayaan Jamuan Teh Rakyat... ..	8	8
Jubli Perak - Sukan Laut (Lumba Perahu Negeri) ...	36,200	36,200
- Hari Palang Merah	2,000	2,000
Bayaran Tiket Kapal Terbang sempena Lawatan Ketua Menteri dan Rombongan	461	461
Lawatan T.Y.T. ke Sandakan	2,647	2,647
Maal Hijrah	331	331
Perayaan Hari Kebangsaan	800	-
Peruntukan untuk Operasi Pembangunan Masyarakat Pegawai-pegawai UPKR/PKM Bahagian Sandakan	2,784	-
Peruntukan Gaji Timbalan Presiden	28,954	-
Pembaikan Kenderaan Isuzu Trooper SG 3246 ...	11,922	11,922
	<u>RM110,297</u>	<u>RM74,349</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 1994

KIRA-KIRA PERTARUHAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	73,701	Dibayar dalam Tahun 1994	7,598
Diterima dalam Tahun 1994	28,298	Baki pada 31 Disember 1994	94,401
	<u>RM101,999</u>		<u>RM101,999</u>

KIRA-KIRA PERTARUHAN SEWA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	162,286	Dibayar dalam Tahun 1994	1,692
		Baki pada 31 Disember 1994	160,594
	<u>RM162,286</u>		<u>RM162,286</u>

KIRA-KIRA KUMPULAN WANG SIMPANAN PEKERJA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	282	Dibayar dalam Tahun 1994	635,739
Diterima dalam Tahun 1994	633,050		
Baki pada 31 Disember 1994	2,407		
	<u>RM635,739</u>		<u>RM635,739</u>

PERUNTUKAN TEMPAT LETAK KERETA DI BAWAH CLAUSE 13 SKIM BANDAR ALAM SEKITAR

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	857,000	Baki pada 31 Disember 1994	944,500
Diterima dalam Tahun 1994	87,500		
	<u>RM944,500</u>		<u>RM944,500</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN KEMPEN KESELAMATAN JALAN RAYA DARI SHELL

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>767</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>767</u>

DERMA DARI MUIS UNTUK MUSABAQAH 1988

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>380</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>380</u>

DERMA UNTUK PASAR RIA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>11</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>11</u>

PUNGUTAN HASIL DERMA KILAT UNTUK MANGSA KEBAKARAN B.D.C. PADA 10.10.1988 DAN 30.1.1992

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>33,389</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>33,389</u>

DERMA UNTUK JUBLI PERAK SABAH MERDEKA MELALUI MALAYSIA PADA 26.11.1988

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>4,679</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>4,679</u>

PERTANDINGAN LALU LINTAS

	RM		RM
Baki pada 31 Disember 1994	7,679	Baki pada 1 Januari 1994	4,269
		Dibayar dalam tahun 1994	3,410
	<u>RM7,679</u>		<u>RM7,679</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN								
BAYARAN BIL SETEMPAT - LLS - BIL ELEKTRIK YANG DIPUNGUT OLEH MPS								
RM				RM				
Diterima dalam Tahun 1994	<u>527</u>	Dibayar dalam Tahun 1994	<u>527</u>
CARUMAN BAGI KECANTIKAN SEKOLAH								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1994	<u>3,070</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>3,070</u>
CARUMAN UNTUK MINGGU KEBAJIKAN								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1994	<u>500</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>500</u>
CARUMAN BAGI RECEPTION RTM DAN HARI RAYA								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1994	<u>2,112</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>2,112</u>
BANTUAN DARI KEMENTERIAN ALAM SEKITAR BAGI PEMBINAAN TAMAN PERMAINAN KANAK-KANAK DAN GELANGGANG VOLLEYBALL DI SIM-SIM DAN BERHALA DARAT								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1994	<u>407</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>407</u>
BANTUAN UNTUK MEMBINA PERMAINAN KANAK-KANAK DI TAMAN FORTUNE, BATU 8								
RM				RM				
Baki pada 31 Disember 1994	<u>4,182</u>	Baki pada 1 Januari 1994	<u>4,182</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BANTUAN UNTUK MEMBINA GELANGGANG BASKETBALL DAN PERMAINAN KANAK-KANAK DI
TAMAN KAM JAI YEN, JALAN AMAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>5,507</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>5,507</u>

BANTUAN UNTUK PEMBINAAN KAWASAN LAPANG DAN TEMPAT REKREASI DI JALAN SIM-SIM

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>611</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>611</u>

PEMBINAAN GELANGGANG BASKETBALL DAN TAMAN WAR MEMORIAL DAN TAMAN SANDAKAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>9,734</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>9,734</u>

PERUNTUKAN UNTUK KOS PROJEK MEMBANGUNKAN KAWASAN LAPANG TAMAN LUCKY DARI KPPAS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>2,442</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>2,442</u>

BANTUAN KAPITAL UNTUK MEMBINA JALAN KE LIMBUNGAN KAPAL BARU DI BATU SAPI DARI KPPAS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>2,000</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>2,000</u>

KIRA-KIRA MENIMBUS TAPAK MASJID SANDAKAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>3,000</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>3,000</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAYARAN BALIK KEPADA MPS PERJALANAN KE LIMBUNGAN KAPAL BARU DI BATU SAPI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>27,400</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>27,400</u>

KEMUDAHAN PELANCONGAN DI PULAU BERHALA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>1,000</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>1,000</u>

SAGU HATI UNTUK RUMAH-RUMAH SETINGGAN DI BATU 3

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>3,000</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>3,000</u>

PERUNTUKAN DAERAH SEMPENA PERAYAAN MAULUD NABI S.A.W. 1407/1987

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>72</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>72</u>

PERTARUHAN 5% BAGI PROJEK TAMAN GRAND VIEW FASA II UNTUK 48 UNIT RUMAH TERES FASA II

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>28,853</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>28,853</u>

KUTIPAN UNTUK SETIAUSAHA KERAJAAN NEGERI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>60</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>60</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

SEWA RUMAH PEGAWAI-PEGAWAI PEJABAT DAERAH

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	942	Dibayar dalam Tahun 1994	...	...	2,617
Diterima dalam tahun 1994	...	...	2,060	Baki pada 31 Disember 1994	...	...	385
<u>RM3,002</u>				<u>RM3,002</u>			

BAYARAN SAGU HATI UNTUK TAPAK TAMU BATU 16

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>18,324</u>	Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>18,324</u>

PEMBAIKAN TREATMENT PLANT DI TYNG GARDEN

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>2,660</u>	Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>2,660</u>

PERUNTUKAN PEMBAIKAN SURAU

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>2,530</u>	Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>2,530</u>

BANTUAN KHAS MASJID/SURAU KAWASAN SUNGAI SIBUGA, ELOPURA, TANJONG PAPAT,
KARAMUNTING DAN SEKONG DARI MUIS

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>6,591</u>	Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>6,591</u>

KUTIPAN BAGI MAKSAK SANDAKAN TAHUN 1991

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>610</u>	Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>610</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PEMBELIAN BAJU UNTUK KUMPULAN NASYID

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1994	...	...	...
<u>25</u>				<u>25</u>			

BAYARAN PERUNTUKAN TAMBAHAN MENYIAPKAN SUIS KAMPUNG JAYA BAKTI BELURAN SANDAKAN

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1994	...	...	...
<u>25,000</u>				<u>25,000</u>			

DERMA UNTUK TABUNG SUKAN KERAJAAN TEMPATAN MALAYSIA KE-12 DAN SUKAN KERAJAAN TEMPATAN KETIGA DI SANDAKAN

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	...	Baki pada 31 Disember 1994	...	...	...
<u>391</u>				<u>391</u>			

PEMBINAAN PUSAT TAHANAN SEMENTARA DI SANDAKAN

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	...	Dibayar dalam Tahun 1994	...	...	...
Diterima dalam tahun 1994	...	...	...	
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	...	
<u>34,956</u>				<u>59,320</u>			
<u>18,000</u>							
<u>6,364</u>							
<u>RM59,320</u>				<u>RM59,320</u>			

BAYARAN BALIK HARGA JUALAN LELONG KAYU BALAK DI TANAH RIZAB PERKUBURAN BATU 13

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	...	Dibayar dalam tahun 1994...	...	...	...
				Baki pada 31 Disember 1994	...	...	...
<u>270,000</u>				<u>112,700</u>			
				<u>157,300</u>			
<u>RM270,000</u>				<u>RM270,000</u>			

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN							
KIRA-KIRA PENDAHULUAN KERETA - BENDAHARI NEGERI							
			RM				RM
Diterima dalam tahun 1994	...	...	<u>10,338</u>	Dibayar dalam Tahun 1994	...	...	<u>10,338</u>
PERAYAAN JUBLI PERAK - TANGLUNG							
			RM				RM
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>4,500</u>	Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>4,500</u>
JUBLI PERAK SUKAN LAUT (LUMBA PERAHU NAGA)							
			RM				RM
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>36,200</u>	Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>36,200</u>
JUBLI PERAK - HARI PALANG MERAH							
			RM				RM
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>2,000</u>	Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>2,000</u>
JAMUAN TEH RAKYAT							
			RM				RM
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>8</u>	Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>8</u>
PERUNTUKAN UNTUK PERSEMBAHAN KESENIAN DI NEGARA BRUNEI DARUSALAM - KUMPULAN ANAK SENI SANDAKAN/PROTEKNIK							
			RM				RM
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>12,000</u>	Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>12,000</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PEMBAIKAN KENDERAAN ISUZU TROOPER MPS SG3246 YANG ROSAK DALAM KEMALANGAN

RM								RM	
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	...	11,922	Baki pada 1 Januari 1994	...	...	...	11,922
				<u>11,922</u>					<u>11,922</u>

BAYARAN TIKET KAPAL TERBANG SEMPENA LAWATAN Y.A.B. KETUA MENTERI SABAH DAN ROMBONGAN KE SANDAKAN PADA 17.1.1990

RM								RM	
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	...	461	Baki pada 1 Januari 1994	...	...	...	461
				<u>461</u>					<u>461</u>

LAWATAN T.Y.T. KE SANDAKAN PADA TAHUN 1991

RM								RM	
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	...	2,647	Baki pada 1 Januari 1994	...	...	...	2,647
				<u>2,647</u>					<u>2,647</u>

MAAL HIJRAH

RM								RM	
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	...	331	Baki pada 1 Januari 1994	...	...	...	331
				<u>331</u>					<u>331</u>

PEJABAT POS BESAR - CUKAI PINTU DIPUNGUT BELUM DIBAYAR BALIK KEPADA MPS

RM								RM	
Dibayar dalam tahun 1994...	...	...	...	25,527	Baki pada 1 Januari 1994	...	...	...	773
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	...	504	Dipungut dalam Tahun 1994	...	...	...	25,258
				<u>25,527</u>					<u>25,258</u>
				<u>RM26,031</u>					<u>RM26,031</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

KIRA-KIRA PENDAHULUAN DIRI - (BIUS O.T. PAYAK)

RM				RM			
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>134,725</u>	Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>134,725</u>

KIRA-KIRA BANGUNAN URUSETIA NEGERI

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	161,937	Dibayar dalam Tahun 1994	...	...	203,220
Diterima dalam Tahun 1994				Baki pada 31 Disember 1994	...	...	124,572
- Sewa	...	...	7,611				
- Elektrik dan Air	...	...	158,244				
			<u>RM327,792</u>				<u>RM327,792</u>

PENDAHULUAN KEPADA BAHAGIAN PEMBANGUNAN UNTUK PROJEK SKIM PEMBAHARUAN KARAMUNTING

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	653,310	Dibayar dalam tahun 1994	...	...	299,752
				Baki pada 31 Disember 1994	...	...	353,558
			<u>RM653,310</u>				<u>RM653,310</u>

PENDAHULUAN KEPADA BAHAGIAN PEMBANGUNAN UNTUK PROJEK PERUMAHAN KELAS SEDERHANA

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>172,053</u>	Dibayar dalam tahun 1994	...	...	<u>172,053</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENDAHULUAN KEPADA BAHAGIAN PEMBANGUNAN UNTUK TABUNG KEWANGAN LUMBA KUDA TAMAN INDAH							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	...	<u>53,195</u>	Dibayar dalam tahun 1994 ...	...	<u>53,195</u>
TABUNG PUTARAN UNTUK PROJEK PERUMAHAN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	...	<u>239,210</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	<u>239,210</u>
PEMBAIKAN JAMBATAN-JAMBATAN BERHALA DARAT							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	...	<u>4,471</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	<u>4,471</u>
PENEMPATAN SEMULA SETINGGAN DI SG. TINOSAN DAN SIBUGA KECIL							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	...	<u>19,164</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	<u>19,164</u>
PEMBAIKAN DAN PENYELENGGARAAN SISTEM NAJIS DAN PARIT (SANNY ESTATE, MING HUAT DAN LAIN-LAIN)							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	...	77,349	Dipindah ke Kira-kira Hasil dalam Tahun 1994	...	125,879
Diterima dalam Tahun 1994 ...	...	...	...	97,874	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	49,344
<u>RM175,223</u>				<u>RM175,223</u>			

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PEMBINAAN 2 BUAH ASRAMA DAN MENGADAKAN KURSUS-KURSUS BAGI BIDAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>3,069</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>3,069</u>

DEWAN SENI LUKIS

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>229,204</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>229,204</u>

PEMBINAAN DAN PENYELENGGARAAN TIGA TADIKA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>63,000</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>63,000</u>

KIRA-KIRA KUALA BERJAYA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>443,804</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>443,804</u>

KIRA-KIRA TAMAN KANAK-KANAK

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>3,750</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>3,750</u>

KIRA-KIRA SISTEM PERPARITAN BATU 8

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>744,125</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>744,125</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

KIRA-KIRA BANTUAN BAGI MEMBELI DUA BUAH LAND CRUISER

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>12,970</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>12,970</u>

KIRA-KIRA BANTUAN BAGI MEMBINA DEWAN KECIL

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>70,000</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>70,000</u>

KIRA-KIRA BANTUAN BAGI MEMBINA PASAR DI TAMAN FORTUNE

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>800</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>800</u>

KIRA-KIRA PEMBINAAN TAMAN AWAM

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>6,167</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>6,167</u>

KIRA-KIRA PENYELENGGARAAN/PEMBINAAN JALAN KAKI LIMA DAN KEMUDAHAN AWAM

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>116,650</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>116,650</u>

KIRA-KIRA MENGUBAHSUAI PASAR BANDAR DI JALAN PRYER

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>463</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>463</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN							
KIRA-KIRA PROJEK-PROJEK DI N. 18 ELOPURA							
			RM				RM
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	<u>1,895</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	...	<u>1,895</u>
KIRA-KIRA PROJEK-PROJEK DI N. 19 TANJONG PAPAT							
			RM				RM
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	<u>14,832</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	...	<u>14,832</u>
KIRA-KIRA KAPITAL AM							
			RM				RM
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	<u>267,381</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	...	<u>267,381</u>
KIRA-KIRA PEMBELIAN JENTOLAK DAN LAIN-LAIN							
			RM				RM
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	<u>236,460</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	...	<u>236,460</u>
PENIMBUSAN 12 EKAR BAGI DEWAN MASYARAKAT DI BATU 7							
			RM				RM
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	<u>95,512</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	...	<u>95,512</u>
PEMBINAAN, PEMBAIKAN DAN PENYELENGGARAAN TITIAN UMUM							
			RM				RM
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	35,898	Dibayar dalam tahun 1994...	...	...	34,247
				Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	...	1,651
			<u>RM35,898</u>				<u>RM35,898</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PEMBINAAN DAN PENYAMBUNGAN JEJANTAS

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	<u>16,200</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	...	<u>16,200</u>

PENYELENGGARAAN JALAN RAYA

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	99,890	Dibayar dalam tahun 1994 ...	...	...	715,986
Diterima dalam Tahun 1994 ...	...	...	712,246	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	...	96,150
<u>RM812,136</u>				<u>RM812,136</u>			

BANTUAN KAPITAL KEPADA MPS UNTUK YURAN KONSULTAN - BANDAR RAMAI-RAMAI

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	<u>22,441</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	...	<u>22,441</u>

PADANG BARU DI BATU 2½

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	<u>38,040</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	...	<u>38,040</u>

PEMBINAAN JETI-JETI

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	<u>7,608</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	...	<u>7,608</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN PASAR-PASAR

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	309,727	Dibayar dalam tahun 1994	...	...	419,905
Diterima dalam Tahun 1994	...	...	254,652	Baki pada 31 Disember 1994	...	...	144,474
<u>RM564,379</u>				<u>RM564,379</u>			

PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN JALAN RAYA

RM				RM			
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>19,400</u>	Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>19,400</u>

MENCANTIKKAN BANDAR

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>3,297</u>	Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>3,297</u>

PEMBINAAN JALAN RAYA KE TAPAK PEMBUANGAN SAMPAH

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>24,451</u>	Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>24,451</u>

KOS TANAH DAN PENGANGKUTAN BAGI PENIMBUSAN KAWASAN PEMBUANGAN SAMPAH

RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	<u>3,162</u>	Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>3,162</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PEMBINAAN TANDAS AWAM BATU 2¹/₂, JALAN UTARA

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>6,598</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>6,598</u>

TERMINAL BAS MINI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>15,992</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>15,992</u>

PEMBANGUNAN DAN PEMBAIKAN TAMAN, LAPANGAN TERBUKA DAN PADANG PERMAINAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>108,816</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>108,816</u>

PEMBELIAN ALAT PERKAKAS DAN KENDERAAN

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>5,197</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>5,197</u>

PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN BAGI PUSAT PENJAJA DAN GERAL-GERAI

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	<u>71,353</u>	Baki pada 31 Disember 1994	<u>71,353</u>

MENAIKKAN TARAF DEWAN MASYARAKAT

	RM		RM
Baki pada 1 Januari 1994	41,590	Dibayar dalam tahun 1994	267,293
Diterima dalam tahun 1994	267,298	Baki pada 31 Disember 1994	41,595
	<u>RM308,888</u>		<u>RM308,888</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN								
PEMBINAAN PARIT DAN KAKI LIMA KEDAI DI BANDAR SANDAKAN								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	...	<u>7,000</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	<u>7,000</u>
MENAIKKAN TARAF TAMU DI KAMPUNG GUM-GUM								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	...	2,937	Dibayar dalam tahun 1994 ...	...	60,000
Diterima dalam tahun 1994 ...	...	...	...	<u>57,894</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	<u>831</u>
				<u>RM60,831</u>				
PEMBINAAN DUA BUAH JAMBATAN KONKRIT DI TAMAN FORTUNE, BATU 8								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	...	<u>5,544</u>	Dibayar dalam tahun 1994 ...	...	<u>5,544</u>
PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN LETAK KERETA								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	...	<u>19,042</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	<u>19,042</u>
CADANGAN KEDIAMAN PRESIDEN								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	...	<u>52,829</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	<u>52,829</u>
BANTUAN UNTUK KESIHATAN UMUM PERPARITAN DAN PENGANGKUTAN								
RM				RM				
Baki pada 1 Januari 1994 ...	...	...	...	<u>11,923</u>	Baki pada 31 Disember 1994 ...	...	<u>11,923</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN							
MEMPERBAIKI FLAT KAKITANGAN MPS DAN BANGUNAN MAJLIS LAIN							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	...	<u>10,704</u>	Baki pada 31 Disember 1994	...	<u>10,704</u>
MENCANTIKKAN DAN MEMPERBAIKI TAMAN TUN RAZAK							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	...	<u>125</u>	Baki pada 31 Disember 1994	...	<u>125</u>
PEMBINAAN JAMBATAN KONKRIT MENGHUBUNGI SRI TAMAN DAN TAMAN DAMAI							
RM				RM			
Baki pada 1 Januari 1994	...	...	...	<u>16</u>	Baki pada 31 Disember 1994	...	<u>16</u>
PENYELENGGARAAN PARIT DAN LONGKANG PIHAK BERKUASA TEMPATAN							
RM				RM			
Diterima dalam tahun 1994	...	...	...	<u>450,000</u>	Baki pada 31 Disember 1994	...	<u>450,000</u>
PEMBINAAN BILIK, PEMBELIAN DAN PEMASANGAN SISTEM KOMPUTER							
RM				RM			
Diterima dalam tahun 1994	...	...	...	644,268	Dibayar dalam tahun 1994	...	460,987
					Baki pada 31 Disember 1994	...	183,281
				<u>RM644,268</u>			<u>RM644,268</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

GRANT UNTUK TAMAN DAN KEMUDAHAN AWAM

RM				RM			
Diterima dalam tahun 1994	...	...	50,000	Dibayar dalam tahun 1994	...	...	49,987
				Baki pada 31 Disember 1994	...	...	13
			<u>RM50,000</u>				<u>RM50,000</u>

PERUNTUKAN URUSETIA ASTAKA DAN PENGANGKUTAN MUSABAQAH BERZANZI DAN MARHABAN PERINGKAT NEGERI SABAH

RM				RM			
Diterima dalam tahun 1994	...	...	9,500	Dibayar dalam tahun 1994	...	...	8,606
				Baki pada 31 Disember 1994	...	...	894
			<u>RM9,500</u>				<u>RM9,500</u>

BAYARAN DERMA GOTONG ROYONG SEMPENA KEMPEN BERSIH DAN INDAH BERSAMA RAKYAT

RM				RM			
Diterima dalam tahun 1994	...	...	1,400	Dibayar dalam tahun 1994	...	...	1,000
				Baki pada 31 Disember 1994	...	...	400
			<u>RM1,400</u>				<u>RM1,400</u>

PEMASANGAN ELEKTRIK DI SUIS KAMPUNG DESA PERMAI SANDAKAN

RM				RM			
Diterima dalam tahun 1994	...	...	<u>15,000</u>	Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>15,000</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN							
YURAN KURSUS KONSEP WAWASAN 2020 DAN PROGRAM LAIN PADA 13-15 DISEMBER 1994							
			RM				RM
Diterima dalam tahun 1994	...	...	<u>300</u>	Dibayar dalam tahun 1994	...	...	<u>300</u>
PERAYAAN HARI KEBANGSAAN							
			RM				RM
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>800</u>	Dibayar dalam tahun 1994	...	...	<u>800</u>
PERUNTUKAN UNTUK OPERASI PEMBANGUNAN MASYARAKAT PEGAWAI-PEGAWAI UPKR/PKM BAHAGIAN SANDAKAN							
			RM				RM
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>2,784</u>	Dibayar dalam tahun 1994	...	...	<u>2,784</u>
PERUNTUKAN GAJI TIMBALAN PRESIDEN							
			RM				RM
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>28,954</u>	Dibayar dalam tahun 1994	...	...	<u>28,954</u>
ELAUN UNTUK PETUGAS-PETUGAS SEMASA PILIHANRAYA NEGERI SABAH							
			RM				RM
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>15,867</u>	Dibayar dalam tahun 1994	...	...	<u>15,867</u>
JUALAN BORANG BIASISWA NEGERI SABAH							
			RM				RM
Baki pada 31 Disember 1994	...	...	<u>200</u>	Dibayar dalam tahun 1994	...	...	<u>200</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

DERMA KEBAKARAN

				RM					RM
Diterima pada tahun 1994 ...	...	...	...	<u>1,000</u>	Dibayar dalam tahun 1994	...	...	...	<u>1,000</u>

TABUNG RAYUAN HARI PAHLAWAN

				RM					RM
Diterima pada tahun 1994 ...	...	...	...	<u>211</u>	Dibayar dalam tahun 1994	...	...	...	<u>211</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994

1993	<i>Penerimaan Dianggarkan</i>	<i>Penerimaan Yang Sebenarnya</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
RM	RM	RM	RM	RM
1. CUKAI-CUKAI DAN SES				
1. Cukai Perkara-perkara Am:				
3,901,140				
	4,300,000	3,740,603	-	559,397
965,090			559,178	-
	700,000	1,259,178		
2. Cukai Saluran Najis:				
769,151				
	870,000	722,977	-	147,023
201,254			83,995	-
	150,000	233,995		
-				10
	10	-		
3. Cukai Papa Tunggakan				
4. Ses Tanah:				
44,242				
	45,000	42,343	-	2,657
31,266			9,984	-
	15,000	24,984		
-				10
	10	-		
5. Ses Koko				
91,828			49,885	-
	70,000	119,885		
9,756			2,499	-
	7,500	9,999		
<u>RM6,013,727</u>	<u>RM6,157,520</u>	<u>RM6,153,964</u>	<u>RM705,541</u>	<u>RM709,097</u>
2. CARUMAN KERAJAAN				
1. Caruman Pengganti Kerajaan:				
(a) Persekutuan:				
-				
	409,070	818,142	409,072	-
-			42,439	-
	42,439	84,878		
852,650			1,149,158	-
	450,000	1,599,158		

9 Mei 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

835

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Penerimaan Dianggarkan	Penerimaan Yang Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM
	2. CARUMAN KERAJAAN - (samb.)				
	1. Caruman Pengganti Kerajaan:- (samb.)				
	(b) Negeri:				
492,476	i) Cukai Perkara-perkara Am	246,238	246,239	1	-
38,160	ii) Cukai Saluran Najis	19,079	19,079	-	-
	2. Penyelenggaraan Padang-padang Kerajaan:				
-	(a) Persekutuan	10	-	-	10
-	(b) Negeri	10	-	-	10
-	3. Memotong Rumput Tepi Jalan Raya J.K.R. ...	10	-	-	10
<u>RM1,383,286</u>		<u>RM1,166,856</u>	<u>RM2,767,496</u>	<u>RM1,600,670</u>	<u>RM30</u>
	3. BERBAGAI YURAN DAN SAMAN				
1,135,632	1. Yuran dan Cukai Pasar	1,150,000	1,089,290	-	60,710
95,670	2. Yuran Plan Bangunan	100,000	218,694	118,694	-
17,529	3. Yuran Penyembelihan	17,000	16,340	-	660
158	4. Yuran Pengebumian	100	202	102	-
14,651	5. Saman di bawah Ordinan atau Undang-undang Kecil Kerajaan Tempatan	11,000	7,920	-	3,080
-	6. Komisen Pungutan Cukai Papa	10	-	-	10
393,753	7. Yuran Pungutan Lesen-lesen Kenderaan dan Pemandu-pemandu	310,000	303,862	-	6,138
<u>RM1,657,393</u>		<u>RM1,588,110</u>	<u>RM1,636,308</u>	<u>RM118,796</u>	<u>RM70,598</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Penerimaan Dianggarkan	Penerimaan Yang Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM
	4. YURAN LESEN				
341,692	1. Kedai Makan	320,000	295,306	-	24,694
34,740	2. Penjaja	50,000	31,616	-	18,384
137,915	3. Kedai Gunting	140,000	110,885	-	29,115
2,669	4. Kedai Dobi	1,000	1,110	110	-
19,255	5. Hotel dan Rumah Penginapan	8,000	23,501	15,501	-
69,109	6. Perniagaan Berbahaya	60,000	68,890	8,890	-
70,360	7. Petroleum	50,000	57,909	7,909	-
20,730	8. Kedai Roti dan Rumah Menyediakan Makanan	20,000	20,930	930	-
149,189	9. Panggung/Taman Hiburan - Seksyen 5 Ordinan 23/58	150,000	138,244	-	11,756
261,330	10. Hiburan - Seksyen 6 Ordinan 23/58	200,000	231,376	31,376	-
240	11. Pelbagai	400	480	80	-
400	12. Pendaftaran Anjing	500	845	345	-
132,133	13. Iklan	40,000	42,781	2,781	-
<u>RM1,239,762</u>		<u>RM1,039,900</u>	<u>RM1,023,873</u>	<u>RM67,922</u>	<u>RM83,949</u>
	5. SEWA				
12,000	1. Perhentian Bas	12,000	12,000	-	-
163,849	2. Pelbagai Sewa (Bangunan Pentadbiran, Dewan Masyarakat, Rumah Pegawai-pegawai M.P.S. dan lain-lain)	150,000	160,728	10,728	-
-	3. Rumah Kerajaan	2,000	-	-	2,000

9 Mei 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

837

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Penerimaan Dianggarkan	Penerimaan Yang Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM
	5. SEWA - (samb.)				
22,952	4. Sewa dari Bangunan Letak Kereta Bertingkat-tingkat	10	1,006	996	-
-	5. Sewa dari Bangunan Urusetia Negeri	50,000	-	-	50,000
-	6. Bekalan Elektrik dan Air Dipungut dari Bangunan Urusetia Negeri	100,000	-	-	100,000
4,500	7. Terminal Bas	10,000	5,400	-	4,600
32,663	8. Sewa Kenderaan Majlis	10,000	18,007	8,007	-
38,427	9. Dewan Masyarakat	40,000	39,068	-	-
<u>RM274,391</u>		<u>RM374,010</u>	<u>RM236,209</u>	<u>RM19,731</u>	<u>RM157,532</u>
	6. PELBAGAI HASIL				
74,217	1. Faedah atas Simpanan Tetap	10,000	81,962	71,962	-
-	2. Faedah atas Simpanan Tetap Kira-kira Bangunan Letak Kereta	10	600	590	-
-	3. Kerja-kerja Orang Ramai	10	100	90	-
8,675	4. Sewa Loji dan Kelengkapan	10,000	400	-	9,600
35,516	5. Hasil-hasil Lain	40,000	116,892	76,892	-
16,484	6. Bayaran Lebih Diterima	1,000	3,748	2,748	-
4,060	7. Yuran untuk Halaman Tennis	5,000	-	-	5,000
1,545,812	8. Yuran untuk Sistem Kuasa Letak Kereta ...	1,500,000	1,469,025	-	30,975
<u>RM1,684,764</u>		<u>RM1,566,020</u>	<u>RM1,672,727</u>	<u>RM152,282</u>	<u>RM45,575</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993	<i>Penerimaan Dianggarkan</i>	<i>Penerimaan Yang Sebenarnya</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
RM	RM	RM	RM	RM
7. PINJAMAN DAN HASIL KHAS				
-				
	10	-	-	10
-				
	500,00	-	-	500,000
150,000				
	300,000	250,000	-	50,000
<u>RM150,000</u>	<u>RM800,010</u>	<u>RM250,000</u>	<u>-</u>	<u>RM550,010</u>
8. HASIL KHAS				
-				
	4,471	-	-	4,471
-	38,040	-	-	38,040
-				
	125	12,672	12,547	-
-				
	41,651	34,247	-	7,404
-				
	19,163	-	-	19,163
-				
	3,069	-	-	3,069

9 Mei 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

839

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		<i>Penerimaan Dianggarkan</i>	<i>Penerimaan Yang Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
RM		RM	RM	RM	RM
	8. HASIL KHAS - (samb.)				
35,972	6. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Saluran Najis dan Parit	100,000	125,879	25,879	-
-	7. Taman Kanak-kanak dan Gelanggang Volley Ball di Berhala Darat	407	-	-	407
	8. Bantuan Kapital:				
-	(a) Pembelian Alat Perkakas dan Kenderaan ...	5,197	-	-	5,197
-	(b) Pembinaan Jeti-jeti	7,608	-	-	7,608
297,002	(c) Pembinaan dan Pembaikan Pasar-pasar ...	950,000	419,905	-	530,095
85,093	(d) Pembinaan Jambatan Konkrit Menghubungi Sri Taman dan Taman Damai	16	-	-	16
-	(e) Pembinaan dan Pembaikan Kawasan Letak Kereta	19,042	-	-	19,042
-	(f) Pembangunan dan Pembaikan Taman, Lapangan Terbuka, Padang Permainan dan Kemudahan Awam	108,817	-	-	108,817
-	(g) Memperbaiki Flat Kakitangan MPS dan Bangunan Lain Majlis	10,704	-	-	10,704
-	(h) Pembinaan dan Pembaikan Pusat Penjaja dan Gerai-gerai	71,354	-	-	71,354
23,594	(i) Pembinaan Dinding-dinding Penegang ...	23,594	-	-	23,594
-	(j) Terminal Bas Mini	15,992	-	-	15,992
-	(k) Membina dan Menaikkan Taraf Dewan Masyarakat/Serbaguna	41,590	267,293	225,703	-
33,085	(l) Cadangan Kediaman Presiden	52,829	-	-	52,829

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Penerimaan Dianggarkan	Penerimaan Yang Sebenarnya	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM
	8. HASIL KHAS - (samb.)				
	8. Bantuan Kapital:- (samb.)				
-	(m) Pembaikan Parit dan Kaki Lima Kedai-kedai di Bandar Sandakan	7,000	-	-	7,000
-	(n) Pembinaan Tandas Awam Batu 2.5, Jalan Utara	6,598	-	-	6,598
-	(o) Menaikkan Taraf Tamu di Kg. Gum-Gum	102,937	60,000	-	42,937
-	(p) Pembinaan Dua Buah Jambatan Konkrit di Taman Fortune, Batu 8	5,544	-	-	5,544
-	(q) Taman Sanny Estate dan Ming Huat Light Industry	34,512	-	-	34,512
-	(r) Pembinaan Bilik, Pembelian dan Pemasangan Sistem Komputer	-	460,987	460,987	-
-	(s) Penggantian Kabel Bawah Tanah Lampu-lampu Jeraya di Sepanjang Jalan Utara Sandakan	10	-	-	10
-	(t) Memperbaiki 'Sub Soil Drain' Berhampiran dengan Gelanggang Bola Keranjang	10	-	-	10
-	(u) Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah	-	-	-	-
18,773	9. Penyelenggaraan Jalan Raya (Sarris Marris) ...	400,000	715,986	315,986	-
-	10. Grant untuk Taman-taman dan Kemudahan Awam Lain:				
-	(a) Penyelenggaraan Kemudahan-kemudahan Awam	50,000	37,315	-	12,685

9 Mei 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

841

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Penerimaan Dianggarkan	Penerimaan Yang Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM
	8. HASIL KHAS - (samb.)				
27,913	(b) Kecantikan Bandar	31,210	-	-	31,210
-	(c) Pembinaan Tandas Umum - Gerai Bumi- putra	-	-	-	-
-	11. Kira-kira Kapital Am	1,926,931	-	-	1,926,931
<u>RM521,432</u>		<u>RM4,078,421</u>	<u>RM2,134,284</u>	<u>RM1,041,102</u>	<u>RM2,985,239</u>
<u>RM12,924,755</u>	JUMLAH PENERIMAAN BAHAGIAN AKAUN:	<u>RM16,770,847</u>	<u>RM15,874,861</u>	<u>RM3,706,044</u>	<u>RM4,602,030</u>
<u>RM599,619</u>	TAMBAH PEMBAYARAN LEBIH DARIPADA PENERIMAAN	-	751,816	-	-
<u>RM13,524,374</u>		<u>RM16,770,847</u>	<u>RM16,626,677</u>	<u>RM3,706,044</u>	<u>RM4,602,030</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994

1993		<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	1 - PENGURUSAN - GAJIDAN ELAUN						
45,180	(1) Presiden, Pegawai Tadbir, Gred N2	44,106	20,000	64,106	73,668	9,562	-
38,850	(2) Timbalan Presiden, Pegawai Tadbir, Gred N2	40,602	18,000	58,602	39,288	-	19,314
40,602	(3) Setiausaha, Pegawai Tadbir, Gred N2	42,354	-	42,354	41,040	-	1,314
86,947	(4) Pegawai Tadbir, Gred N3	71,400	-	71,400	71,400	-	-
36,666	(5) Pembantu Tadbir (Kesetiausahaan), Gred N7	38,226	14,856	53,082	52,261	-	821
24,048	(6) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	24,543	-	24,543	24,642	99	-
4,530	(7) Pembantu Am Rendah, Gred N13	4,734	-	4,734	4,734	-	-
4,416	(8) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	4,701	-	4,701	4,800	99	-
	2 - UNIT AUDIT DALAM						
-	(9) Juruaudit, Gred W3... ..	10	-	10	-	-	10
-	(10) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	10	-	10	-	-	10
	3 - BAHAGIAN PENTADBIRAN						
32,255	(11) Pegawai Tadbir, Gred N3	33,756	15,906	49,662	60,266	10,604	-
14,496	(12) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	15,024	-	15,024	15,024	-	-

9 Mei 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

843

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	3 - BAHAGIAN PENTADBIRAN - (samb.)						
33,792	(13) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	35,100	-	35,100	35,100	-	-
47,931	(14) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	49,716	-	49,716	40,685	-	9,031
11,748	(15) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	12,216	-	12,216	8,319	-	3,897
-	(16) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	10	-	10	5,364	5,354	-
20,860	(17) Pembantu Am Rendah, Gred N13	21,402	-	21,402	20,455	-	947
4,484	(18) Kelasi/Jurumudi, Gred A11 ...	4,599	-	4,599	4,671	72	-
29,727	(19) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	30,798	-	30,798	28,852	-	1,946
12,870	(20) Jaga, Gred R11	16,500	7,000	23,500	14,809	-	8,691
28,144	(21) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	32,870	-	32,870	27,870	-	5,000
	4 - UNIT KEMUDAHAN SUKAN/REKREASI						
-	(22) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	14,328	-	14,328	-	-	14,328
10,304	(23) Jaga, Gred R11	10,728	-	10,728	4,854	-	5,874
37,293	(24) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	39,498	-	39,498	41,894	2,396	-
3,927	(25) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	4,416	5,000	9,416	8,700	-	716
	5 - UNIT PENYERTAAN BUMIPUTRA						
11,840	(26) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	14,364	7,414	21,778	24,916	3,138	-

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	5 - UNIT PENYERTAAN BUMIPUTRA - (samb.)						
-	(27) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	5,640	-	5,640	-	-	5,640
5,769	(28) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	5,976	-	5,976	5,861	-	115
	6 - UNIT PERHUBUNGAN AWAM						
13,968	(29) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	14,496	-	14,496	14,495	-	1
16,907	(30) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	17,355	-	17,355	17,355	-	-
6,213	(31) Pembantu Am Rendah, Gred N13	6,264	-	6,264	5,476	-	788
20,716	(32) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	21,192	-	21,192	21,243	51	-
	7 - BAHAGIAN PERBENDAHARAAN						
23,058	(33) Akauntan, Gred W3	23,850	-	23,850	23,850	-	-
24,840	(34) Penolong Akauntan, Gred W3 ...	25,896	-	25,896	25,896	-	-
	8 - UNIT PUNGUTAN HASIL						
18,333	(35) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	19,113	171	19,284	19,284	-	-
33,090	(36) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	34,386	-	34,386	34,386	-	-

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambahkan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	9 - UNIT AKAUN						
17,748	(37) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	18,918	210	19,128	19,128	-	-
76,511	(38) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	78,432	156	78,588	79,034	446	-
-	(39) Merinyu Koko, Gred -	10	-	10	-	-	10
4,362	(40) Pembantu Am Rendah, Gred N13	4,530	-	4,530	4,518	-	12
	10 - UNIT HAL EHWAL PEKERJA						
17,987	(41) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	18,918	-	18,918	18,918	-	-
14,034	(42) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	14,844	-	14,844	14,844	-	-
	11 - UNIT LETAK KERETA						
11,856	(43) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	12,384	-	12,384	12,384	-	-
15,912	(44) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	16,440	96	16,536	16,536	-	-
74,979	(45) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	77,913	108	78,021	83,552	5,531	-
4,344	(46) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	4,650	-	4,650	4,650	-	-
930,080	(47) Atendan Letak Kereta, Gred N13	967,000	-	967,000	970,061	3,061	-
-	(48) Jaga, Gred R11	10	-	10	-	-	10
-	(49) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	10	-	10	-	-	10

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	11 - UNIT LETAK KERETA - (samb.)						
5,990	(50) Atendan Letak Kereta T/Tertinggi, Gred N11	10	-	10	-	-	10
-	(51) Atendan Letak Kereta T/Kanan, Gred N13	10	-	10	-	-	10
	12 - BAHAGIAN PENILAIAN						
21,870	(52) Pegawai Penilaian, Gred W3 ...	22,662	-	22,662	22,779	117	-
19,308	(53) Pembantu Penilaian, Gred W7 ...	19,308	-	19,308	19,308	-	-
29,898	(54) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	32,037	156	32,193	32,122	-	71
	13 - UNIT CUKAI						
51,715	(55) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	52,683	-	52,683	52,842	159	-
21,215	(56) Pembantu Am Rendah, Gred N13	23,271	-	23,271	24,573	1,302	-
	14 - BAHAGIAN PERKHIDMATAN AM						
19,482	(57) Pegawai Tadbir, Gred N3	20,262	180	20,442	20,442	-	-
	15 - UNIT KESIHATAN AWAM						
44,400	(58) Inspektor Kesihatan, Gred U7 ...	45,786	1,152	46,938	46,938	-	-
12,168	(59) Inspektor Kesihatan, Gred U8 ...	12,696	-	12,696	12,696	-	-

9 Mei 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

847

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	15 - UNIT KESIHATAN AWAM - (samb.)						
46,224	(60) Merinyu Kesihatan, Gred U10 ...	47,568	156	47,724	47,724	-	-
8,313	(61) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	8,637	-	8,637	8,637	-	-
10,572	(62) Merinyu Daging, Gred N9... ..	10,968	-	10,968	10,968	-	-
-	(63) Bidan, Gred U14	10	-	10	-	-	10
-	(64) Pekerja Rendah Awam, Gred R10	4,284	-	4,284	-	-	4,284
18,878	(65) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	20,733	-	20,733	15,978	-	4,755
230,124	(66) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	244,521	-	244,521	229,029	-	15,492
16,142	(67) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	18,000	-	18,000	10,390	-	7,610
	16 - UNIT PASAR						
16,044	(68) Merinyu Pasar Kanan, Gred N7 ...	16,572	-	16,572	16,572	-	-
14,166	(69) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9... ..	14,694	-	14,694	14,694	-	-
71,220	(70) Merinyu Pasar, Gred N9	67,122	-	67,122	76,762	9,640	-
6,996	(71) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	7,200	-	7,200	7,200	-	-
263,377	(72) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	278,925	-	278,925	256,859	-	22,066
16,606	(73) Jaga, Gred R11	17,622	-	17,622	17,636	14	-
	17 - UNIT PENGUATKUASA						
23,869	(74) Pegawai Penguatkuasa, Gred N3	24,162	-	24,162	22,116	-	2,046

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambahkan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	17 - UNIT PENGUATKUASA - (samb.)						
13,044	(75) Penolong Pegawai Penguatkuasa, Gred N6	13,572	-	13,572	13,572	-	-
12,348	(76) Pembantu Penguatkuasa, Gred N9	8,556	-	8,556	8,556	-	-
6,535	(77) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	6,774	-	6,774	6,774	-	-
203,254	(78) Pembantu Penguatkuasa Rendah, Gred N11	211,038	-	211,038	197,903	-	13,135
49,987	(79) Pembantu Penguatkuasa Rendah, Gred N11	53,946	-	53,946	41,789	-	12,157
10,940	(80) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	11,391	1,500	12,891	12,547	-	344
5,160	(81) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	5,568	-	5,568	2,073	-	3,495
	18 - UNIT PEMBERSIHAN						
18,138	(82) Merinyu Perbandaran Kanan, Gred N7	18,918	-	18,918	18,710	-	208
13,872	(83) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	13,872	-	13,872	13,872	-	-
19,689	(84) Merinyu Perbandaran, Gred N9	24,777	36	24,813	24,813	-	-
7,908	(85) Pengawas, Gred N12	7,908	-	7,908	7,908	-	-
133,044	(86) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	137,583	-	137,583	140,418	2,835	-

9 Mei 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

849

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	18 - UNIT PEMBERSIHAN - (samb.)						
-	(87) Jaga, Gred R11	10	-	10	-	-	10
1,006,817	(88) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	1,065,165	-	1,065,165	1,040,677	-	24,488
	19 - UNIT PENGHIASAN BANDAR						
24,333	(89) Penolong Pegawai Pertanian, Gred G5	25,113	-	25,113	25,113	-	-
5,774	(90) Pembantu Pegawai Pertanian, Gred G8	6,972	-	6,972	6,648	-	324
6,612	(91) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	6,936	-	6,936	6,936	-	-
29,865	(92) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	29,157	-	29,157	33,317	4,160	-
350,591	(93) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	379,422	-	379,422	353,417	-	26,005
7,732	(94) Jaga, Gred R11	9,030	-	9,030	3,061	-	5,969
	20 - BAHAGIAN KEJURUTERAAN DAN BANGUNAN						
36,348	(95) Jurutera, Gred J3	36,348	1,800	38,148	38,148	-	-
7,908	(96) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	8,232	-	8,232	8,232	-	-
6,060	(97) Pembantu Am Rendah, Gred N13	6,417	-	6,417	6,213	-	204

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	21 - UNIT PROJEK DAN KERJA AM						
35,043	(98) Jurutera, Gred J3	35,688	-	35,688	35,688	-	-
23,736	(99) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N5	24,516	-	24,516	24,516	-	-
24,041	(100) Pembantu Teknik, Gred J5... ..	34,464	-	34,464	25,850	-	8,614
15,573	(101) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	16,221	144	16,365	14,447	-	1,918
8,616	(102) Tukang K3 (Kayu), Gred R5	8,814	500	9,314	8,880	-	434
6,497	(103) Tukang K2 (Paip), Gred R6	5,976	-	5,976	3,683	-	2,293
12,156	(104) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	12,921	-	12,921	12,921	-	-
90,197	(105) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	95,900	-	95,900	95,709	-	191
	22 - UNIT KAWALAN PEMBANGUNAN						
23,412	(106) Jurutera, Gred J3	24,204	360	24,564	24,564	-	-
33,139	(107) Pembantu Teknik, Gred J5	36,516	-	36,516	15,588	-	20,928
36,666	(108) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	38,226	-	38,226	37,499	-	727
35,511	(109) Juruteknik, Gred J7... ..	36,303	-	36,303	36,303	-	-
8,394	(110) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	8,718	-	8,718	8,718	-	-
9,444	(111) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	9,444	-	9,444	9,444	-	-
6,588	(112) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	6,945	-	6,945	6,945	-	-

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	23 - UNIT BENGKEL						
-	(113) Pembantu Teknik, Gred J5 ...	16,284	-	16,284	-	-	16,284
-	(114) Juruteknik, Gred J6	10	-	10	-	-	10
12,699	(115) Juruteknik, Gred J7	15,852	-	15,852	15,791	-	61
13,344	(116) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	13,872	-	13,872	13,344	-	528
-	(117) Tukang K2 (Jurugegas), Gred R2	10	5,616	5,626	5,616	-	10
33,568	(118) Tukang K2 (Mekanik), Gred R6	37,437	-	37,437	36,879	-	558
7,149	(119) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10... ..	7,200	-	7,200	7,200	-	-
1,323	(120) Perintis, Gred R11	10	-	10	-	-	10
6,725	(121) Jaga, Gred R11	7,200	4,000	11,200	6,697	-	4,503
37,616	(122) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	42,036	-	42,036	36,705	-	5,331
	24 - UNIT STOR						
-	(123) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	14,328	396	14,724	14,724	-	-
10,968	(124) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	11,364	-	11,364	-	-	11,364
7,859	(125) Penyelenggara Stor Rendah, Gred N11	8,070	-	8,070	8,070	-	-
4,752	(126) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	5,109	-	5,109	5,364	255	-
3,257	(127) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	3,564	-	3,564	3,247	-	317

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		<i>Anggaran</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Di Bawah Anggaran</i>
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	25 - UNIT PENYELENGGARAAN						
23,808	(128) Jurutera, Gred J3	24,600	-	24,600	24,600	-	-
-	(129) Pembantu Teknik, Gred J5 ...	11,952	-	11,952	-	-	11,952
9,402	(130) Juruteknik, Gred J7	9,879	-	9,879	9,568	-	311
6,126	(131) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	6,450	-	6,450	6,450	-	-
8,394	(132) Merinyu Kerja, Gred N9	8,718	-	8,718	8,718	-	-
22,365	(133) Tukang K3 (Pendawai), Gred R5...	17,562	-	17,562	17,496	-	66
-	(134) Tukang K3 (Kayu), Gred R5 ...	10	-	10	-	-	10
8,616	(135) Tukang K2 (Paip), Gred R6 ...	8,880	-	8,880	7,942	-	938
6,900	(136) Tukang K3 (Kimpal), Gred R6 ...	7,320	-	7,320	7,320	-	-
7,047	(137) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10	7,200	-	7,200	7,200	-	-
41,950	(138) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	44,433	-	44,433	45,898	1,465	-
9,930	(139) Pekerja Rendah Awam, Gred R11	15,000	15,000	30,000	12,579	-	17,421
	26 - BAHAGIAN PENYELIDIKAN DAN PERANCANGAN						
14,964	(140) Juruanalisis Sistem, Gred F3 ...	15,756	-	15,756	15,756	-	-
-	(141) Pengatur Program Komputer, Gred F5	11,388	-	11,388	-	-	11,388
13,968	(142) Operator Komputer, Gred F7 ...	14,616	-	14,616	14,616	-	-
-	(143) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	5,640	-	5,640	-	-	5,640

9 Mei 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

853

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambahkan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	27 - BAHAGIAN KENDERAAN DAN LESEN						
12,828	(144) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N7	19,308	-	19,308	11,590	-	7,718
34,872	(145) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	36,168	-	36,168	35,979	-	189
12,852	(146) Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N9	13,248	-	13,248	12,643	-	605
21,495	(147) Pegawai Kerani Rendah, Gred N11	21,462	-	21,462	19,340	-	2,122
	28 - BAHAGIAN UNDANG-UNDANG						
-	(148) Pegawai Undang-Undang, Gred L3	15,432	-	15,432	-	-	15,432
	2 - ELAUN BAGI PEGAWAI-PEGAWAI						
48,152	(a) Elaun Latihan, Keraian, Pemangku Jawatan dan Lain-lain	150,000	-	150,000	78,596	-	71,404
794,272	(b) Caruman kepada Tabung Kumpulan Wang Pekerja	800,000	-	800,000	763,629	-	36,371
1,190,084	(c) Elaun Kawasan	1,220,000	-	1,220,000	1,181,513	-	38,487
673,557	(d) Elaun Khidmat Awam	700,000	-	700,000	644,549	-	55,451
118,152	(e) Tabung Pencen Penguasa Tempatan	125,000	-	125,000	136,045	11,045	-
381,583	(f) Tunggakan Gaji	500,000	-	500,000	408,875	-	91,125

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	2 - ELAUN BAGI PEGAWAI-PEGAWAI - (samb.)						
1,793	(g) Ganjaran bagi Pegawai-pegawai Tetap	5,000	-	5,000	1,306	-	3,694
96,122	(h) Faedah Pinjaman-pinjaman bagi Kakitangan	150,000	-	150,000	139,153	-	10,847
488,208	(i) Bayaran Lebih Masa	500,000	-	500,000	552,509	52,509	-
<u>RM9,411,866</u>		<u>RM10,132,910</u>	<u>RM119,913</u>	<u>RM10,252,823</u>	<u>RM9,700,307</u>	<u>RM123,914</u>	<u>RM676,430</u>
	PENTADBIRAN - BAYARAN LAIN						
9,600	3. Bayaran Audit	15,700	-	15,700	9,600	-	6,100
	4. Pengangkutan dan Perjalanan:-						
25,416	(a) Elaun Perjalanan Kenderaan	27,000	-	27,000	26,860	-	140
73,701	(b) Elaun-elaun Perjalanan Lain	80,000	-	80,000	83,243	3,243	-
45,452	5. Elaun Ahli-ahli Majlis	60,000	-	60,000	47,382	-	12,618
89,151	6. Pencetakan dan Alat Tulis	120,000	-	120,000	87,623	-	32,377
7,436	7. Pakaian Seragam	60,000	-	60,000	34,163	-	25,837
60,000	8. Belanja Setem	60,000	-	60,000	65,238	5,238	-
60,993	9. Bayaran Telefon	60,000	-	60,000	49,486	-	10,514
142,157	10. Bayaran Bekalan Elektrik	150,000	30,000	180,000	159,340	-	20,660
58,648	11. Penyelenggaraan dan Membersihkan Bangunan Pentadbiran	75,000	-	75,000	62,380	-	12,620
50,568	12. Perbelanjaan Guaman	50,000	50,000	100,000	78,750	-	21,250

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	PENTADBIRAN - BAYARAN LAIN - (samb.)						
34,566	13. Keraian dan Perayaan	30,000	10,000	40,000	37,301	-	2,699
98,495	14. Pelbagai Perbelanjaan Pejabat	70,000	70,000	140,000	127,898	-	12,102
9,362	15. Iklan	12,000	10,000	22,000	14,493	-	7,507
7,012	16. Bayaran Bekalan Air	15,000	10,000	25,000	20,019	-	4,981
-	17. Bayaran Penilaian Semula	200,000	-	200,000	199,630	-	370
9,906	18. Perbelanjaan Sukan dan Hiburan	10,000	80,000	90,000	81,302	-	8,698
<u>RM782,463</u>		<u>RM1,094,700</u>	<u>RM260,000</u>	<u>RM1,354,700</u>	<u>RM1,184,708</u>	<u>RM8,481</u>	<u>RM178,473</u>
	2 - BAYARAN PELABURAN TAHUNAN						
6,705	1. Kelengkapan Pejabat	25,000	10,000	35,000	33,200	-	1,800
3,430	2. Perabot Pejabat	8,000	-	8,000	7,450	-	550
<u>RM10,135</u>		<u>RM33,000</u>	<u>RM10,000</u>	<u>RM43,000</u>	<u>RM40,650</u>	<u>-</u>	<u>RM2,350</u>
	3 - KESIHATAN DAN KEBERSIHAN BANDAR						
277,482	1. Benzin dan Minyak-minyak Pelincir Lain	280,000	-	280,000	254,838	-	25,162
3,841	2. Penyapu, Parang, Rimbas dan Lain-lain	8,000	-	8,000	3,881	-	4,119
	3. Tandas:-						
798	(a) Penyelenggaraan	5,000	3,000	8,000	6,899	-	1,101
2,156	(b) Bayaran Air	5,000	-	5,000	4,109	-	891
49,244	4. Pelbagai Perbelanjaan Kesihatan Kerja dan Timbusan Tanah	100,000	37,000	137,000	90,592	-	46,408

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	3 - KESIHATAN DAN KEBERSIHAN BANDAR - (samb.)						
-	5. Bayaran Tahunan Sistem Saluran Najis	10	-	10	-	-	10
148,050	6. Penimbusan Kawasan Pembuangan Sampah	144,000	-	144,000	142,657	-	1,343
<u>RM481,571</u>		<u>RM542,010</u>	<u>RM40,000</u>	<u>RM582,010</u>	<u>RM502,976</u>	<u>-</u>	<u>RM79,034</u>
	4 - PASAR						
40,588	1. Penyelenggaraan Bangunan	45,000	32,000	77,000	84,099	7,099	-
2,525	2. Penyapu dan Alat-alat Pembersih Lain	4,000	-	4,000	1,955	-	2,045
73,901	3. Bayaran Bekalan Elektrik	80,000	60,000	140,000	119,513	-	20,487
63,758	4. Bayaran Bekalan Air	80,000	-	80,000	73,545	-	6,455
14,217	5. Pelbagai Perbelanjaan Pasar	20,000	5,000	25,000	29,018	4,018	-
182	6. Pasar Ria	1,000	-	1,000	-	-	1,000
<u>RM195,171</u>		<u>RM230,000</u>	<u>RM97,000</u>	<u>RM327,000</u>	<u>RM308,130</u>	<u>RM11,117</u>	<u>RM29,987</u>
	5 - RUMAH PENYEMBELIHAN						
4,790	1. Penyelenggaraan Bangunan	10,000	-	10,000	2,105	-	7,895
2,033	2. Bayaran Bekalan Elektrik dan Gas	3,000	6,000	9,000	4,436	-	4,564
24	3. Bayaran Bekalan Air	2,000	-	2,000	-	-	2,000
521	4. Pelbagai Perbelanjaan Rumah Penyembelihan	1,000	-	1,000	468	-	532
-	5. Bayaran Penyembelihan	10	-	10	-	-	10
<u>RM7,368</u>		<u>RM16,010</u>	<u>RM6,000</u>	<u>RM22,010</u>	<u>RM7,009</u>	<u>-</u>	<u>RM15,001</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	6 - PENYELENGGARAAN KAWASAN TANAH KERAJAAN						
-	1. Minyak Pelincir	10	-	10	-	-	10
-	2. Perkakas	10	-	10	-	-	10
-		RM20	-	RM20	-	-	RM20
	7 - POTONG RUMPUT - TEPI JALAN RAYA (JKR)						
-	1. Minyak Pelincir	10	-	10	-	-	10
-	2. Perkakas	10	-	10	-	-	10
-		RM20	-	RM20	-	-	RM20
	8 - PENYELENGGARAAN TAMAN-TAMAN BUNGA DAN KAWASAN LAPANG						
9,919	1. Alat-alat dan Berbagai Perbelanjaan dan Lain-lain	20,000	-	20,000	15,897	-	4,103
294	2. Bayaran Air	3,000	1,000	4,000	3,192	-	808
134	3. Benih dan Pokok Bunga	5,000	-	5,000	5,084	84	-
RM10,347		RM28,000	RM1,000	RM29,000	RM24,173	RM84	RM4,911
	9 - PENYELENGGARAAN PADANG DAN TAMAN PERMAINAN						
9,653	1. Minyak Pelincir	10,000	-	10,000	9,040	-	960
22	2. Penyelenggaraan Bangunan	1,000	-	1,000	450	-	550

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	9 - PENYELENGGARAAN PADANG DAN TAMAN PERMAINAN - (samb.)						
23,088	3. Penyelenggaraan Alat-alat Kelengkapan	20,000	15,000	35,000	41,085	6,085	-
2,921	4. Pelbagai Keperluan	4,000	4,000	8,000	5,701	-	2,299
-	5. Penyelenggaraan Padang Tennis ...	10	-	10	-	-	10
<u>RM35,684</u>		<u>RM35,010</u>	<u>RM19,000</u>	<u>RM54,010</u>	<u>RM56,276</u>	<u>RM6,085</u>	<u>RM3,819</u>
	10 - PENYELENGGARAAN KENDERAAN - BENGKEL						
6,477	1. Minyak Pelincir	10,000	-	10,000	8,960	-	1,040
397,540	2. Perkakas Pengganti dan Tayar-tayar ...	350,000	250,000	600,000	599,711	-	289
1,662	3. Bayaran Telefon	2,000	-	2,000	1,092	-	908
146	4. Bayaran Bekalan Air	3,000	-	3,000	201	-	2,799
9,644	5. Bayaran Bekalan Elektrik	8,500	6,500	15,000	8,941	-	6,059
4,390	6. Alat-alat Perkakas	7,500	25,000	32,500	20,066	-	12,434
2,715	7. Penyelenggaraan Bangunan	2,000	-	2,000	1,541	-	459
81,109	8. Berbagi Perbelanjaan	25,000	50,000	75,000	64,576	-	10,424
5,600	9. Pembelian Mesin Pemetong Rumput	8,000	-	8,000	5,400	-	2,600
<u>RM509,283</u>		<u>RM416,000</u>	<u>RM331,500</u>	<u>RM747,500</u>	<u>RM710,488</u>	<u>-</u>	<u>RM37,012</u>
	11 - INSURANS PREMIUM						
54,889	1. Bangunan	65,000	1,966	66,966	66,966	-	-
93,297	2. Insurans untuk Buruh dan Kumpulan Persendirian	100,000	-	100,000	91,898	-	8,102

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	11 - INSURANS PREMIUM - (samb.)						
46,275	3. Kenderaan - Laut dan Darat	65,000	-	65,000	52,027	-	12,973
-	4. Tanggungan Keselamatan Umum	1,000	-	1,000	-	-	1,000
2,702	5. Insurans Am	5,000	-	5,000	-	-	5,000
<u>RM197,163</u>		<u>RM236,000</u>	<u>RM1,966</u>	<u>RM237,966</u>	<u>RM210,891</u>	<u>-</u>	<u>RM27,075</u>
	12 - LAMPU JALAN RAYA						
630,566	1. Bayaran Elektrik untuk Lampu Jalan Raya dan Tandas	1,100,000	-	1,100,000	676,276	-	423,724
166,793	2. Penyelenggaraan	200,000	-	200,000	194,799	-	5,201
595	3. Tambah Lampu Jalan Raya	5,000	-	5,000	658	-	4,342
<u>RM797,954</u>		<u>RM1,305,000</u>	<u>-</u>	<u>RM1,305,000</u>	<u>RM871,733</u>	<u>-</u>	<u>RM433,267</u>
	13 - PELBAGAI PERBELANJAAN (BERULANG)						
-	1. Bayaran Balik Hasil yang Dipungut pada Tahun-tahun Lalu	1,000	-	1,000	211	-	789
70	2. Buku-buku dan Majalah	1,500	-	1,500	250	-	1,250
-	3. Membuat Nombor Rumah dan Jalan Raya	10	-	10	-	-	10
61,223	4. Pelbagai Kerja Kecil	50,000	30,000	80,000	79,718	-	282
13,941	5. Penyelenggaraan Jeraya	40,000	-	40,000	34,077	-	5,923
2,542	6. Bayaran Perubatan	5,000	6,000	11,000	8,714	-	2,286
8,117	7. Rumah Pegawai-pegawai dan Kongsi- kongsi:- (a) Penyelenggaraan	10,000	6,000	16,000	9,253	-	6,747

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	13 - PELBAGAI PERBELANJAAN (BERULANG) - (samb.)						
-	(b) Bayaran Bekalan Air	500	-	500	-	-	500
3,634	(c) Bayaran Bekalan Elektrik	6,000	6,000	12,000	5,163	-	6,837
14,220	(d) Sewa	15,000	7,000	22,000	21,060	-	940
12,820	8. Bayaran Air daripada Tali Air Umum...	19,000	-	19,000	3,897	-	15,103
4,830	9. Perbelanjaan Luar Jangka	5,000	-	5,000	4,494	-	506
7,085	10. Pemeliharaan Teratak Istana	10,000	30,000	40,000	28,319	-	11,681
150,000	11. Bayaran Balik Pinjaman	1,132,231	-	1,132,231	250,000	-	882,231
26,756	12. Penyelenggaraan Pancuran Air Malaysia, Menara Jam dan Lain-lain	15,000	6,000	21,000	19,986	-	1,014
48,075	13. Penyelenggaraan Dewan Masyarakat	40,000	90,000	130,000	59,508	-	70,492
2,062	14. Penyelenggaraan Kebersihan Kawasan Rumah-rumah Pangsa	10,000	-	10,000	8,019	-	1,981
30	15. Pelbagai Alat untuk Pengawasan Anjing	500	-	500	-	-	500
20	16. Pengebumian	500	-	500	-	-	500
-	17. Penyelenggaraan Bangunan Urus Setia Negeri	150,000	-	150,000	-	-	150,000
6,823	18. Penyelenggaraan Kemudahan Awam ...	15,000	-	15,000	7,951	-	7,049
<u>RM362,248</u>		<u>RM1,526,241</u>	<u>RM181,000</u>	<u>RM1,707,241</u>	<u>RM540,620</u>	<u>-</u>	<u>RM1,166,621</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	14 - SISTEM KUASA LETAK KERETA DAN BANGUNAN LETAK KERETA						
2,033	1. Pelbagai Keperluan	3,000	-	3,000	2,350	-	650
78,223	2. Percetakan Resit Borang dan Lain-lain	60,000	60,000	120,000	82,418	-	37,582
-	3. Pakaian Seragam	4,000	-	4,000	-	-	4,000
3,498	4. Garisan Letak Kereta dan Pelbagai Perbelanjaan	10,000	-	10,000	6,707	-	3,293
-	5. Membaiki dan Penyelenggaraan Jalan Raya	10	-	10	-	-	10
-	6. Perbelanjaan Guaman	3,000	-	3,000	2,224	-	776
-	7. Pembayaran 5% Cukai Perkhidmatan daripada Pendapatan Letak Kereta kepada Kastam dan Eksais	-	132,000	132,000	52,163	-	79,837
<u>RM83,754</u>		<u>RM80,010</u>	<u>RM192,000</u>	<u>RM272,010</u>	<u>RM145,862</u>	<u>-</u>	<u>RM126,148</u>
	15 - PENYELENGGARAAN PENAPIS NAJIS BAGI ESTATE PERUMAHAN						
109,307	1. Membaiki dan Penyelenggaraan ...	100,000	60,000	160,000	150,698	-	9,302
256	2. Pelbagai Keperluan	3,000	-	3,000	-	-	3,000
-	3. Penggantian Alat-alat Kelengkapan ...	10	-	10	-	-	10
<u>RM109,563</u>		<u>RM103,010</u>	<u>RM60,000</u>	<u>RM163,010</u>	<u>RM150,698</u>	<u>-</u>	<u>RM12,312</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	16 - BENGKEL TUKANG KAYU, TUKANG PAIP AIR DAN JURUKIMPAL						
817	1. Bekalan Elektrik dan Air	1,000	-	1,000	933	-	67
944	2. Bayaran Telefon	1,500	-	1,500	567	-	933
1,921	3. Alat-alat Perkakas	3,500	2,000	5,500	4,663	-	837
3,091	4. Pelbagai Perbelanjaan	5,000	-	5,000	3,721	-	1,279
1,600	5. Penyelenggaraan Bangunan	1,000	-	1,000	867	-	133
<u>RM8,373</u>		<u>RM12,000</u>	<u>RM2,000</u>	<u>RM14,000</u>	<u>RM10,751</u>	<u>-</u>	<u>RM3,249</u>
	17 - PERBELANJAAN - BUKAN TAHUNAN						
-	1. Pembaikan untuk Pasar dan Pasar Ikan Penyambungan	10	-	10	-	-	10
-	2. Pembaikan untuk Rumah Penyem- belihan	16,000	-	16,000	15,950	-	50
-	3. Penyambungan Pejabat dan Pembaikan	31,000	-	31,000	11,171	-	19,829
-	4. Pembinaan dan Pembaikan Kongsi- kongsi dan Rumah Pegawai-pegawai	10	-	10	-	-	10
-	5. Peruntukan dari Tempat-tempat Letak Kereta di bawah Clause 13 Sandakan Bandar Alam Sekitar	10	-	10	-	-	10
-	6. Kenderaan dan Mesin	10,000	-	10,000	-	-	10,000
-	7. Lawatan Sambil Belajar ke Semenanjung Malaysia	10	-	10	-	-	10
<u>-</u>		<u>RM57,040</u>	<u>-</u>	<u>RM57,040</u>	<u>RM27,121</u>	<u>-</u>	<u>RM29,919</u>

9 Mei 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

863

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Jumlah				Di Bawah Anggaran
			Peruntukan Tambahan	Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	18 - PEMBAYARAN KHAS						
-	1. Titian Kampung Berhala Darat ...	4,471	-	4,471	-	-	4,471
	2. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam:-						
-	(a) Padang Baru di Batu 2½ ...	38,040	-	38,040	-	-	38,040
-	(b) Mencantikkan dan Memperbaiki Taman Tun Razak ...	125	-	125	12,672	12,547	-
-	3. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum ...	41,651	-	41,651	34,247	-	7,404
-	4. Penempatan Semula Setinggalan di Sg. Tinosan dan Sibuga Kecil ...	19,163	-	19,163	-	-	19,163
-	5. Pembinaan Dua Buah Asrama Bidan dan Bilik Latihan ...	3,069	-	3,069	-	-	3,069
35,971	6. Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Saluran Najis dan Parit ...	100,000	-	100,000	125,879	25,879	-
-	7. Taman Kanak-kanak dan Gelanggang Volleyball di Berhala Darat ...	407	-	407	-	-	407
	8. Bantuan Kapital:-						
-	(a) Pembelian, Alat Perkakas dan Kenderaan ...	5,197	-	5,197	-	-	5,197
-	(b) Pembinaan Jeti-jeti ...	7,608	-	7,608	-	-	7,608
297,002	(c) Pembinaan dan Pembaikan Pasar-Pasar ...	950,000	-	950,000	419,905	-	530,095
85,093	(d) Pembinaan Jambatan Konkrit Menghubungi Sri Taman dan Taman Damai ...	16	-	16	-	-	16

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	18 - PEMBAYARAN KHAS - (samb.)						
	8. Bantuan Kapital: - (samb.)						
	(e) Pembinaan dan Pembaikan Kawasan Letak Kereta ...	19,042	-	19,042	-	-	19,042
-	(f) Pembangunan dan Pembaikan Taman, Lapangan Terbuka, Padang Per- mainan dan Kemudahan Awam	108,817	-	108,817	-	-	108,817
-	(g) Memperbaiki Flat Kakitangan MPS dan Bangunan Majlis Lain ...	10,704	-	10,704	-	-	10,704
-	(h) Pembinaan dan Pembaikan bagi Pusat Penjaja dan Gerai-gerai ...	71,354	-	71,354	-	-	71,354
23,594	(i) Pembinaan Dinding-dinding Penegang	23,594	-	23,594	-	-	23,594
-	(j) Terminal Bas Mini	15,992	-	15,992	-	-	15,992
-	(k) Membina dan Menaikan Taraf Dewan Masyarakat/Serbaguna	41,590	-	41,590	267,293	225,703	-
33,085	(l) Cadangan Kediaman Presiden ...	52,829	-	52,829	-	-	52,829
-	(m) Pembaikan Parit dan Kakilima Kedai-kedai di Bandar Sandakan	7,000	-	7,000	-	-	7,000
-	(n) Pembinaan Tandas Awam Batu 2.5, Jalan Utara	6,598	-	6,598	-	-	6,598
-	(o) Menaikkan Taraf Tamu di Kg. Gum- Gum	102,937	-	102,937	60,000	-	42,937
-	(p) Pembinaan Dua Buah Jambatan Konkrit di Taman Fortune, Batu 8	5,544	-	5,544	-	-	5,544

9 Mei 2002

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

865

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 – (samb.)

1993		Anggaran	Peruntukan Tambah	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Di Bawah Anggaran
RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
	18 - PEMBAYARAN KHAS - (samb.)						
	8. Bantuan Kapital: - (samb.)						
-	(q) Taman Sunny Estate dan Ming Huat Light Industry	34,512	-	34,512	-	-	34,512
-	(r) Pembinaan Bilik, Pembelian dan Pemasangan Sistem Komputer	-	644,268	644,268	460,987	-	183,281
-	(s) Penggantian Kabel Bawah Tanah Lampu-lampu Jeraya di sepanjang Jalan Utara Sandakan	10	-	10	-	-	10
-	(t) Memperbaiki 'Sub Soil' Drain Ber- hampiran dengan Gelanggang Bola Keranjang	10	-	10	-	-	10
-	(u) Penyelenggaraan Tapak Pem- buangan Sampah	-	200,000	200,000	-	-	200,000
18,773	9. Penyelenggaraan Jalan Raya (Sarris Marris)	400,000	-	400,000	715,986	315,986	-
	10. Grant untuk Taman-taman dan Kemudahan Awam Lain:-						
-	(a) Penyelenggaraan Kemudahan- kemudahan Awam	50,000	-	50,000	37,315	-	12,685
27,913	(b) Kecantikan Bandar	31,210	-	31,210	-	-	31,210
-	11. Kira-kira Kapital Am	1,926,931	-	1,926,931	-	-	1,926,931
<u>RM521,431</u>		<u>RM4,078,421</u>	<u>RM844,268</u>	<u>RM4,922,689</u>	<u>RM2,134,284</u>	<u>RM580,115</u>	<u>RM3,368,520</u>
<u>RM13,524,374</u>		<u>RM19,925,402</u>	<u>RM2,165,647</u>	<u>RM22,091,049</u>	<u>RM16,626,677</u>	<u>RM729,796</u>	<u>RM6,194,168</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

KUNCI KIRA-KIRA PADA 31 DISEMBER 1994
(BALANCE SHEET AS AT 31ST DECEMBER, 1994)

	<i>Note</i>	1994 RM	1993 RM
ASET TETAP (<i>FIXED ASSETS</i>)	2	833,057	829,137
KERJA PEMBANGUNAN DALAM PERKEMBANGAN (<i>DEVELOPMENT WORK-IN-PROGRESS</i>)	3	25,034,803	25,384,709
PENDAHULUAN KEPADA AKAUN COUNCIL (<i>ADVANCES TO COUNCIL PROPER</i>) ...		289,849	-
ASET SEMASA (<i>CURRENT ASSETS</i>)			
Stok (<i>Stock</i>)... ..	4	15,032,452	15,492,988
Baki Tunai dan Bank (<i>Cash and Bank Balances</i>)... ..		996,532	1,519,208
Simpanan Tetap (<i>Fixed Deposit</i>) ...		10,006,345	6,924,731
Penghutang dan Pendahuluan (<i>Debtors and Advance</i>)	5	14,080,276	14,070,996
		<u>40,115,605</u>	<u>38,007,923</u>
TANGGUGAN SEMASA (<i>CURRENT LIABILITIES</i>)			
Pelbagai Pemiutang (<i>Sundry Creditor</i>)		191,544	183,003
Simpanan yang Perlu Dibayar (<i>Deposits Payable</i>)... ..		247,625	225,614
Pinjaman (<i>Loans</i>)	6	9,617,923	8,691,111
		<u>10,057,092</u>	<u>9,099,728</u>
ASET SEMASA BERSIH (<i>NET CURRENT ASSETS</i>)		30,058,513	28,908,195
		<u>RM56,216,222</u>	<u>RM55,122,041</u>
DIBIAYAI OLEH: (<i>FINANCED BY</i>):			
BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI (<i>GRANT FROM STATE GOVERNMENT</i>)	9	28,409,729	28,409,729
PINJAMAN (<i>LOANS</i>)	8	26,739,260	26,739,260
PENDAHULUAN DARI AKAUN PERBANDARAN (<i>ADVANCES FROM COUNCIL PROPER</i>)	10	-	485,150
TANGGUGAN JANGKA PANJANG (<i>LONG TERM LIABILITIES</i>)			
AKAUN SEWA DAN BELI (<i>LEASE PURCHASES SCHEME</i>)	7	373,829	256,585
KEUNTUNGAN/KERUGIAN TERKUMPUL (<i>ACCUMULATED SURPLUS/ DEFICIT</i>)		693,404	(768,683)
		<u>RM56,216,222</u>	<u>RM55,122,041</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

AKAUN PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN BAGI TAHUN

BERAKHIR 31 DISEMBER 1994

(INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 1994)

	1994 RM	1993 RM
BANTUAN KERAJAAN TIDAK DIPERMODALKAN (<i>NON-CAPITALISED GOVERNMENT GRANT</i>)	-	41,955
PENDAPATAN (<i>INCOME</i>)		
Jualan Pembangunan (<i>Sales of Development</i>) ...	1,217,649	682,492
Faedah atas Akaun Semasa dan Tetap (<i>Interest on Bank Accounts</i>)	346,020	401,599
Faedah Pinjaman Perumahan (<i>Interest on Housing Loan and Leasing</i>)	1,605,888	1,504,987
Pelbagai Penerimaan (<i>Sundry Receipts</i>)	223,035	283,608
Sewa (<i>Rental</i>)	1,507,155	1,620,458
	<u>4,899,747</u>	<u>4,535,099</u>
<i>Less: PERBELANJAAN (EXPENDITURE)</i>		
Faedah ke atas Subsidi Pinjaman Perumahan (<i>Interest subsidy for Housing Loan</i>)	7,282	-
Perbelanjaan Tanah dan Pembangunan (<i>Land and Development Expenditure</i>)	810,442	546,733
Gaji dan Elaun (<i>Salaries and Allowances</i>)	262,638	261,224
Upah (<i>Sundry Wages</i>)	8,220	7,707
Pengangkutan dan Perjalanan (<i>Transport and Travelling</i>)	5,333	3,935
Setem, Pos dan Telefon (<i>Postage and Telephones</i>)	2,679	725
Percetakan dan Alat Tulis (<i>Printing and Stationery</i>)	4,886	4,204
Ganjaran (<i>Staff Gratuity</i>)... ..	-	30,064
Pelbagai Perbelanjaan (<i>Sundries</i>)	1,498	1,982
Faedah ke atas Pinjaman (<i>Loan Interest</i>)	1,716,798	1,657,969
Susut Nilai Aset Tetap (<i>Depreciation</i>)	8,611	6,138
Caruman KWSP (<i>EPF Contribution</i>)	28,474	30,735
Penyelenggaraan Bangunan (<i>Maintenance of Building</i>)	290,474	208,421
Penyelenggaraan Am dan Pembaikan (<i>General Maintenance</i>)	5,093	4,337
Latihan, Keraian dan Elaun (<i>Training, Entertainment and Allowance</i>)... ..	16,362	8,344
Bekalan Air dan Elektrik (<i>Water and Electricity</i>) ...	201,481	142,212
Cukai Tanah (<i>Quit Rent</i>)	2,200	36,047
Perbelanjaan Guaman (<i>Legal Fee</i>)	290	-
Tunggakan Gaji (<i>Arrears of Salary</i>)	579	25,187
Caj Perkhidmatan (<i>Services Charges</i>)... ..	4,320	-
	<u>3,377,660</u>	<u>2,975,964</u>
KEUNTUNGAN BAGI TAHUN INI [<i>SURPLUS FOR THE YEAR</i>]	1,522,087	1,559,135

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

AKAUN PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN BAGI TAHUN

BERAKHIR 31 DISEMBER 1994 - (*samb.*)*(INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED
31ST DECEMBER, 1994) - (cont.)*

	<i>1994</i>	<i>1993</i>
	RM	RM
Kerugian Terkumpul Dibawa ke Hadapan (<i>Accumulated Deficit Brought Forward</i>)	(768,683)	(2,389,517)
Penyesuaian Tahun Terdahulu (<i>Prior Year Adjustment</i>)	(60,000)	61,699
	(828,683)	(2,327,818)
 KEUNTUNGAN/(KERUGIAN) TERKUMPUL DIHANTAR KE DEPAN <i>[ACCUMULATED SURPLUS/(DEFICIT) CARRIED FORWARD]</i>	 <u>RM693,404</u>	 <u>RM768,683</u>

BAHAGIAN PEMBANGUNAN
PENYATA SUMBER-SUMBER DAN PENGGUNAAN DANA UNTUK TAHUN 1994
(STATEMENT OF SOURCE AND APPLICATION OF FUND
FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 1994)

	1994 RM	1993 RM
SUMBER-SUMBER DANA (SOURCES OF FUNDS)		
Pergerakan: (Operation):		
Keuntungan Bersih bagi Tahun ini [<i>Surplus for the Year</i>]	1,522,087	1,559,135
Pelarasan bagi Butiran yang Tidak Membabitkan Pergerakan Dana: (<i>Adjustment for Items Not Involving the Movement of Funds</i>):		
Susut Nilai Aset Tetap (<i>Depreciation</i>)... ..	8,611	6,138
Perbelanjaan Tanah dan Pembangunan (<i>Land and Development Expenditures</i>)	810,442	546,734
Penyesuaian Tahun Terdahulu (<i>Prior Year Adjustment</i>)	(60,000)	61,699
	<u>2,281,140</u>	<u>2,173,706</u>
PENGGUNAAN DANA (APPLICATION OF FUNDS)		
Pembelian Aset Tetap (<i>Purchase of Fixed Assets</i>)...	(12,533)	(1,274)
Kerja Pembangunan dalam Perkembangan (<i>Development Work-in-Progress</i>)	-	(373,409)
Pembayaran Balik Pinjaman (<i>Repayment of Loans</i>)	-	(312,731)
Akaun Dalaman Majlis (<i>Intra Council Proper Account</i>)	(774,999)	(1,150,000)
	<u>RM1,493,608</u>	<u>RM336,292</u>
Tambahan/(Berkurangan) Modal Mengurus [<i>Increase/(Decrease) in Working Capital</i>]		
Penghutang (<i>Trade Debtors</i>)	(31,126)	(109,960)
Pemiutang dan Pendahuluan (<i>Sundry Debtors and Advances</i>)	40,404	113,629
Pelbagai Pemiutang (<i>Sundry Creditors</i>)	(8,541)	653,990
Simpanan yang Perlu Dibayar (<i>Deposit Payable</i>)...	(22,011)	(12,631)
Skim Sewa dan Beli (<i>Lease Purchase Scheme</i>) ...	(117,244)	(141,729)
Pergerakan Dana Cair Bersih: (<i>Movement in Net Liquid Funds</i>):		
Baki Tunai dan Bank (<i>Cash and Bank Balances</i>)...	(522,676)	(764,619)
Simpanan Tetap (<i>Fixed Deposit</i>)... ..	3,081,614	2,085,338
Pinjaman Bank (<i>Loan from Licensed Bank</i>)... ..	(926,812)	(1,487,726)
	<u>RM1,493,608</u>	<u>RM336,292</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 1994
(NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 1994)1. POLISI PERAKAUNAN (*ACCOUNTING POLICIES*)1.1 Dasar Perakaunan (*Basis of Accounting*)

Akaun syarikat dan kumpulan disediakan di bawah konvensyen kos sejarah. (*The accounts have been prepared in accordance with the historical cost convention.*)

1.2 Harta Tetap and Susut Nilai (*Fixed Assets and Depreciation*)

Susut nilai harta tetap dikira dengan menggunakan kaedah garisan lurus pada kadar tahunan berikut berdasarkan hayat guna anggaran pelbagai aset: (*Fixed assets are stated at cost less accumulated depreciation. Depreciation has been provided on a straight line basis so as to write off the cost of the assets over their estimated useful lives at the following annual rates:*)

	<i>Percentage</i>
Kenderaan Bermotor (<i>Motor Vehicles</i>)	20
Peralatan Pejabat (<i>Office Equipment</i>)	20
Perabot Pejabat (<i>Furniture and Fittings</i>)	10
Perumahan (<i>Housing</i>)	2

1.3 Pengiktirafan Pendapatan (*Income Recognition*)

Pendapatan dan perbelanjaan diiktiraf menggunakan asas akrual. (*Income and expenditures are recognised on the accrual basis.*)

1.4 Skim Sewa dan Beli (*Lease and Purchase Scheme*)

Rumah-rumah pangsa adalah disewa dan dibeli setelah penyewa membayar RM1,200 dan mengikut perjanjian tersebut, setelah dua puluh lima tahun dan selepasnya, pembeli bolehlah membeli rumah-rumah pangsa pada harga yang dipersetujui. (*Flats are leased to buyers upon payment of RM1,200 and lease rental in accordance with the agreement for twenty five years and thereafter buyers have the option to buy the flats at the agreed prices.*)

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 1994 - (samb.)
(NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 1994) - (cont.)

2. ASET TETAP (FIXED ASSETS)

		<i>Jumlah Kos 1.1.1994</i>	<i>Tambahan bagi Tahun</i>	<i>Jumlah Kos 31.12.1994</i>	<i>Susut Nilai Terkumpul 1.1.1994</i>	<i>Susut Nilai bagi Tahun</i>	<i>Susut Nilai Terkumpul 31.12.1994</i>	<i>Nilai Buku Bersih 31.12.1994</i>	<i>Nilai Buku Bersih 31.12.1993</i>
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Peralatan Pejabat (Office Equipment)	...	26,453	12,531	38,984	24,638	3,368	28,006	10,978	1,815
Perabot Pejabat (Office Furniture)	... ..	30,129	-	30,129	24,038	1,316	25,354	4,775	6,091
Kenderaan Bermotor (Motor Vehicle)	... ..	62,070	-	62,070	62,068	-	62,068	2	2
Kolam Renang (Swimming Pool)	... ..	632,744	-	632,744	-	-	-	632,744	632,744
Perumahan (Housing)	... ..	196,339	-	196,339	7,854	3,927	11,781	184,558	188,485
		<u>RM947,735</u>	<u>RM12,531</u>	<u>RM960,266</u>	<u>RM118,598</u>	<u>RM8,611</u>	<u>RM127,209</u>	<u>RM833,057</u>	<u>RM829,137</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 1994 - (samb.)
(NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 1994) - (cont.)

3. KERJA PEMBANGUNAN DALAM PERKEMBANGAN (DEVELOPMENT WORK IN PROGRESS)

	<i>Jumlah Kos</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Penyelarasan</i>	<i>Kos</i>	<i>Jumlah Terkumpul Dipindahkan ke Akaun Stok atau Akaun Pendapatan dan Perbelanjaan</i>			<i>Jumlah</i>	<i>Jumlah</i>	
	<i>@1.1.94</i>			<i>@31.12.94</i>	<i>@1.1.94</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Penyelarasan</i>	<i>@31.12.94</i>	<i>di Kunci</i>	<i>di Kunci</i>
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	
Berhala Darat MRH Project	14,466,119	-	-	14,466,119	12,147,572	-	-	12,147,572	2,318,547	2,318,547
Kam Jai Yen MRH Project	14,842,125	-	-	14,842,125	14,269,090	-	-	14,269,090	573,035	573,035
Karamunting MRH Project	13,525,859	-	-	13,525,859	11,441,095	-	-	11,441,095	2,084,764	2,084,764
Kg. Perpaduan Resettlement Scheme	2,279,964	-	-	2,279,964	-	-	-	-	2,279,964	2,279,964
Taman Indah Housing Dev. Project	10,376,810	-	-	10,376,810	8,034,318	-	-	8,034,318	2,342,492	2,342,492
Taman Indah Sports Complex	319,048	-	-	319,048	-	-	-	-	319,048	319,048
Kg. Karamunting Renewal Scheme	2,678,555	-	-	2,678,555	2,128,802	-	-	2,128,802	549,753	549,753
Mile 8, Jln. Labuk Township Dev.	3,173,911	-	-	3,173,911	100,000	-	-	100,000	3,073,911	3,073,911
Sandakan Landscaping Beautification Project	3,112,772	-	-	3,112,772	-	-	-	-	3,112,772	3,112,772
Indah Jaya Housing Project	9,122,507	-	-	9,122,507	392,084	-	349,906	741,990	8,380,517	8,730,423
	RM73,897,670	-	-	RM73,897,670	RM48,512,961	-	RM349,906	RM48,862,867	RM25,034,803	RM25,384,709

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 1994 - (*samb.*)
(NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 1994) - (*cont.*)

4. STOK (*STOCK*)

	Jumlah Kos pada 1.1.94 (<i>Balance Cost as at 1.1.94</i>) RM	Tambahan/ Penyelarasan bagi Tahun (<i>Addition Adjustment During the Year</i>) RM	Jumlah Kos pada 31.12.94 (<i>Balance Cost as at 31.12.94</i>) RM
Berhala Darat MRH	2,749,207	-	2,749,207
Kam Jai Yen MRH	7,362,537	(171,222)	7,191,315
Karamunting MRH	5,381,244	(289,314)	5,091,930
	<u>RM15,492,988</u>	<u>(RM460,536)</u>	<u>RM15,032,452</u>

5. PENHUTANG DAN PENDAHULUAN (*DEBTORS AND ADVANCES*)

	1994 RM	1993 RM
Projek Tidak Dipermodalkan (<i>Non-capitalised Project</i>)	41,955	41,955
Penghutang Asas (<i>Debtors Control</i>)	13,634,210	13,688,635
Penghutang-penghutang Lain (<i>Sundry Debtors</i>)...	97,583	49,025
Penghutang Sewa (<i>Rental Debtors</i>) - Account 1 ...	155,509	163,408
- Account 2 ...	114,775	91,476
Pendapatan Pendahuluan (<i>Advance Income</i>) ...	3,955	-
Pendapatan Akruan (<i>Accrued Income</i>)	32,289	36,497
	<u>RM14,080,276</u>	<u>RM14,070,996</u>

6. PINJAMAN (*LOANS*)

	1994 RM	1993 RM
Kementerian Kewangan (<i>Ministry of Finance</i>) ...	2,013,923	2,013,923
Sabah Development Bank Bhd.	7,604,000	6,677,188
	<u>RM9,617,923</u>	<u>RM8,691,111</u>

7. AKAUN SEWA DAN BELI (*LEASE PURCHASES SCHEME ACCOUNT*)

Akaun ini menunjukkan bayaran yang diterima dari Skim Sewa dan Beli serta faedah akruan. (*This is payment received from the scheme and interest accrual.*)

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN
 BAHAGIAN PEMBANGUNAN
 CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 1994 - (samb.)
 (NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 1994) - (cont.)

8. PINJAMAN (LOAN)

Majlis Perbandaran Sandakan telah diberi kemudahan pinjaman seperti yang berikut:-
 (Sandakan Municipal Council was granted the following loan facilities:-)

Sumber-sumber (Sources)	Jumlah RM (Amount)	Tujuan (Purpose)	Jadual Pembayaran (Repayment Schedule)
(a) Sabah Development Bank Bhd.	29,000,000	Untuk membiayai projek pembinaan dan penyiapan Fasa I, Projek Perumahan Kos Sederhana Berhala Darat, Kam Jai Yen dan Karamunting. <i>(To bridge finance the construction and completion of the Phase I Medium Rise Housing Project at Berhala Darat, Kam Jai Yen and Karamunting.)</i>	Pinjaman dan faedah akruan adalah dibayar dalam jangka masa lima puluh (50) semi ansuran sebanyak RM1,100,495 setiap kali dengan pembayaran ansuran pertama bermula pada 2 Januari 1990 dan tamat pada 2 Ogos 2014. <i>(The loan and accrued interest are repayable by fifty (50) semi annual instalments of RM1,100,495 each with the first repayment instalment commencing on the 2nd day of January, 1990 and maturing on the 2nd day of August, 2014.)</i>
(b) State Government Loan ...	2,539,226	Untuk membiayai projek pembinaan dan penyiapan Fasa I, Projek Perumahan Kos Sederhana Berhala Darat, Kam Jai Yen dan Karamunting. <i>(To bridge finance the construction and completion of the Phase I Medium Rise Housing Project at Berhala Darat, Kam Jai Yen and Karamunting.)</i>	Pinjaman dan kadar faedah akruan adalah dibayar pada 4 kali ansuran sebanyak RM671,307.87 setiap kali dengan pembayaran ansuran pertama bermula pada bulan Januari 1989 dan tamat pada bulan Oktober 1989. <i>(The loan and accrued interest rate repayable by four (4) quarterly instalments of RM671,307.87 each with the first repayment instalment commencing on the month of January, 1989 and maturing on the month of October, 1989.)</i>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 1994 - (samb.)
 (NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 1994) - (cont.)

8. PINJAMAN (LOAN) - (samb.)

Setakat 31 Disember 1994, jumlah pinjaman yang tertunggak adalah seperti berikut:-
 (As at 31st December, 1994, total amount of outstanding loan is as follows:-)

	1994 RM	1993 RM
Sabah Development Bank Bhd.	<u>RM26,739,260</u>	<u>RM26,739,260</u>

9. BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI (GRANT FROM STATE GOVERNMENT)

	1994 RM	1993 RM
Grant from State Government	19,287,222	19,287,222
Non Monetary Grant	9,122,507	9,122,507
	<u>RM28,409,729</u>	<u>RM28,409,729</u>

10. PENDAHULUAN DARI AKAUN PERBANDARAN (ADVANCES FROM COUNCIL PROPER)

	1994 RM	1993 RM
Majlis Perbandaran Sandakan	-	878,558
Council Proper Account	-	(393,408)
	<u>-</u>	<u>RM485,150</u>

PUBLIC NOTICES**No. 338**

[No. PPH (KK)-234/1999]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Yap Len Chiang
 No. Kad Pengenalan: 630912-12-5823/H 0603940
 Alamat: Rumah No. 184, Lot 54, Taman Kinamount,
 Lorong Pelanduk, Luyang,
 88300 Kota Kinabalu, Sabah
 Perihal: Tukang Kimpal
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
 No. Kebankrapan: K 29(P)-134 tahun 1999
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 14 Mei 2002
 Waktu: 9.00 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
 Alamat:
 Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Kota Kinabalu,
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
 88000 Kota Kinabalu.
 Tarikh: 17 April 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
 b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH(KK)-234/1999]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Yap Len Chiang
 NRIC No.: 630912-12-5823/H 0603940
 Address: House 184, Lot 54, Taman Kinamount,
 Lorong Pelanduk, Luyang,
 88300 Kota Kinabalu, Sabah
 Description: Welder
 Court: High Court, Kota Kinabalu
 Bankruptcy Number: K 29(P)-134 of 1999
 Date of First Meeting: 14th May, 2002
 Time: 9.00 a.m.
 Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
 Date of Order (if any) for Summary
 Administration (Sec. 106): -

PUBLIC NOTICES - (cont.)

Address:

Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 17th April, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 339

[No. PPH (KK)-269/1997]

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Lee Nyuk Yin
No. Kad Pengenalan: 610904-12-5331/H 0472038
Alamat: 56, Taman Kinanty, Jalan Angsa, Luyang,
88300 Kota Kinabalu, Sabah
Perihal: Penyelia Jualan
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Kebankrapan: K 29(P)-166 tahun 1997
Tarikh Mesyuarat Pertama: 28 Mei 2002
Waktu: 9.00 pagi
Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
Tarikh Perintah (jika ada) bagi
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
Alamat:
Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.
Tarikh: 18 April 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH (KK)-269/1997]

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Lee Nyuk Yin
NRIC No.: 610904-12-5331/H 0472038
Address: 56, Taman Kinanty, Jalan Angsa, Luyang,
88300 Kota Kinabalu, Sabah

Description: Sales Supervisor
 Court: High Court, Kota Kinabalu
 Bankruptcy Number: K 29(P)-166 of 1997
 Date of First Meeting: 28th May, 2002
 Time: 9.00 a.m.
 Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
 Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106): -
 Address:
 Official Assignee's Office, Sabah,
 Block C, 6th Floor, KWSP Building,
 88000 Kota Kinabalu.
 Dated: 18th April, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
 for Official Assignee, Malaysia.*

No. 340

[No. PPH(KK) 120/2001/EB

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Atong bin Sadar
 No. Kad Pengenalan: H 0758151
 Alamat: Peti Surat 104, Kampung Kulambai,
 89158 Kota Belud
 Perihal: Bekerja Sendiri
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
 No. Kebankrapan: K 29(P) 135 tahun 2000
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 7 Jun 2002
 Waktu: 9.00 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
 Alamat:
 Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Kota Kinabalu,
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
 88000 Kota Kinabalu.
 Tarikh: 18 April 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
 b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. PPH(KK) 120/2001/EB

BANKRUPTCY ACT, 1967**FIRST MEETING**

Debtor's Name: Atong bin Sadar
 NRIC No.: H 0758151
 Address: P.O. Box 104, Kampung Kulumbai,
 89158 Kota Belud
 Description: Self employed
 Court: High Court, Kota Kinabalu
 Bankruptcy Number: K 29(P) 135 of 2000
 Date of First Meeting: 7th June, 2002
 Time: 9.00 a.m.
 Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
 Date of Order (if any) for Summary
 Administration (Sec. 106): -
 Address:
 Official Assignee's Office, Sabah,
 Block C, 6th Floor, KWSP Building,
 88000 Kota Kinabalu.
 Dated: 18th April, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
 for Official Assignee, Malaysia.*

No. 341

[No. PPH(KK)-390/1999

AKTA KEBANKRAPAN, 1967**MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Rahm bin Hassan
 No. Kad Pengenalan: No. Waran Kad: 47525
 Alamat: Tingkat 2, Bangunan Ibu Pejabat Polis,
 Tuaran, Sabah
 Perihal: Lans Koprak
 Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
 No. Kebankrapan: K 29(P)-162 tahun 1999
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 21 Mei 2002
 Waktu: 9.00 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Pemegang Harta,
Cawangan Kota Kinabalu,
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu.

Tarikh: 18 April 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH(KK)-390/1999

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Rahim bin Hassan
NRIC No.: Warrant Card No. 47525
Address: 2nd Floor, Headquarters Building,
Tuaran, Sabah
Description: Lance Corporal
Court: High Court, Kota Kinabalu
Bankruptcy Number: K 29(P)-162 of 1999
Date of First Meeting: 21st May, 2002
Time: 9.00 a.m.
Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
Date of Order (if any) for Summary
Administration (Sec. 106): -

Address:

Official Assignee's Office, Sabah,
Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 18th April, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
for Official Assignee, Malaysia.*

No. 342

[No. PPH. K 274/92

AKTA KEBANKRAPAN, 1967

MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Poh Chang Hing @ William
No. Kad Pengenalan: 470603-12-5133/H 0083000
Alamat: Peti Surat No. 10976
Kota Kinabalu, Sabah
Perihal: Tiada Pekerjaan

PUBLIC NOTICES - (*cont.*)AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (*samb.*)

Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
 No. Kebankrapan: K 274 tahun 1992
 Tarikh Mesyuarat Pertama: 2 Mei 2002
 Waktu: 10.00 pagi
 Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Kota Kinabalu
 Tarikh Perintah (jika ada) bagi
 Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -
 Alamat:
 Jabatan Pemegang Harta,
 Cawangan Kota Kinabalu,
 Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
 88000 Kota Kinabalu.
 Tarikh: 22 April 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Pemegang Harta, Sabah,
 b.p. Pegawai Pemegang Harta, Malaysia.*

[No. PPH. K 274/92]

BANKRUPTCY ACT, 1967

FIRST MEETING

Debtor's Name: Poh Chang Hing @ William
 NRIC No.: 470603-12-5133/H 0083000
 Address: P.O. Box No. 10976,
 Kota Kinabalu, Sabah
 Description: Unemployed
 Court: High Court, Kota Kinabalu
 Bankruptcy Number: K 274 of 1992
 Date of First Meeting: 2nd May, 2002
 Time: 10.00 a.m.
 Place: Official Assignee's Office, Kota Kinabalu
 Date of Order (if any) for Summary
 Administration (Sec. 106): -
 Address:
 Official Assignee's Office, Sabah,
 Block C, 6th Floor, KWSP Building,
 88000 Kota Kinabalu.
 Dated: 22nd April, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Assignee, Sabah,
 for Official Assignee, Malaysia.*

No. 343

[No. P.P. (TER) (KK) 7/2002]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965

NOTIS MENGENAI PELANTIKAN PELIKUIDASI SEMENTARA

Nama Syarikat: Pekajaya Sdn.Bhd.
Alamat Pejabat Yang
Didaftarkan: Batu 5, Jalan Nabawan,
89000 Keningau
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu
No. Perkara: K 28-50-2001
Nama Pelikuidasi: Pegawai Penerima, Malaysia
Alamat: Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu
Tarikh Pelantikan: 19 April 2002
Bertarikh: 22 April 2002

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Penerima,
b.p. Pegawai Penerima, Malaysia.*

[No. P.P. (TER) (KK) 7/2002]

COMPANIES ACT, 1965

NOTICE OF APPOINTMENT OF PROVISIONAL LIQUIDATOR

Name of Company: Pekajaya Sdn. Bhd.
Address of Registered Office: Mile 5, Jalan Nabawan,
89000 Keningau
Court: High Court, Kota Kinabalu
Number of Matter: K 28-50-2001
Provisional Liquidator's Name: Official Receiver, Malaysia
Address: Block C, 6th Floor, KWSP Building,
88000 Kota Kinabalu
Date of Appointment: 19th April, 2002
Dated: 22nd day of April, 2002

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Receiver,
for Official Receiver, Malaysia.*

PUBLIC NOTICES - (cont.)**No. 344**

[No. P.P. (TER) (KK) 7/2002]

AKTA SYARIKAT-SYARIKAT, 1965**NOTIS MENGENAI MESYUARAT-MESYUARAT PERTAMA**

Nama Syarikat: Pekajaya Sdn. Bhd.

Alamat Pejabat Yang
Didaftarkan: Batu 5, Jalan Nabawan,
89000 Keningau

Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu

No. Perkara: K 28-50-2001

Tarikh Mesyuarat-mesyuarat
Pertama: Pemiutang-Pemiutang : 8 Mei 2002
Jam : 9.30 pagi
Penyumbang-Penyumbang : 8 Mei 2002
Jam : 9.30 pagi

Tempat: Jabatan Pemegang Harta, Malaysia
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,
88000 Kota Kinabalu

Bertarikh: 22 April 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Penolong Kanan Pegawai Penerima,
b.p. Pegawai Penerima dan Penyelesai Sementara,
Malaysia.*

[No. P.P. (TER) (KK) 7/2002]

COMPANIES ACT, 1965**NOTICE OF FIRST MEETING**

Name of Company: Pekajaya Sdn. Bhd.

Address of Registered Office: Mile 5, Jalan Nabawan,
89000 Keningau

Court: High Court, Kota Kinabalu

Number of Matter: K 28-50-2001

Date of First Meeting: Creditors : 8th May, 2002
Time : 9.30 a.m.
Contributories : 8th May, 2002
Time : 9.30 a.m.

Address: Official Assignee's Office, Sabah
Block C, 6th Floor, KWSP Building
88000 Kota Kinabalu

Dated: 22nd day of April, 2002.

KAMIN BIN KUSARAN,
*Senior Assistant Official Receiver,
for Official Receiver and Provisional Liquidator,
Malaysia.*

No. 345

[No. PDL: 400-14/1/4 Klt. 2/(32)]

DEPOSIT TIDAK DITUNTUT

Akaun Deposit Rubber Dealers Licences seperti yang tercatat dalam jadual di bawah telah tidak dituntut dalam masa melebihi dua belas (12) bulan.

2. Notis adalah dikeluarkan bahawa amaun tersebut akan dikreditkan kepada Hasil Kerajaan jika tidak dituntut dalam masa tiga (3) bulan dari tarikh *Warta* Kerajaan ini dikeluarkan.

3. Segala tuntutan hendaklah dibuat kepada Pegawai Daerah, Pejabat Daerah Peti Surat 60165, 91111 Lahad Datu dengan menyertakan resit asal.

<i>Bil.</i>	<i>Nama Penerima</i>	<i>Resit</i>	<i>Tarikh</i>	<i>Jumlah</i>
1.	Syarikat Teck Keong	5001	9 Mei 1986	RM1,000.00

No. 346

[No. ARB(SB)(PES) 13/2001/12]

WASIAT DAN PENTADBIRAN PUSAKA

HARTA PUSAKA: KOU YEE LEONG, SI MATI

NO. KAD PENGENALAN: 331011-12-5025 (BARU) H 0004486 (LAMA)

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati berwasiat di Hospital Queen Elizabeth, Kota Kinabalu pada 6 November 2001 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat daripada 16 Julai 2002 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

USMAN HAJI HAMID,
Pentadbir Negara, Sabah.

Tarikh: 17 April 2002.

PUBLIC NOTICES - (cont.)

[No. ARB(SB)(PES) 13/2001/12]

PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE

Cap. 109 (Sabah)

ESTATE OF: KOU YEE LEONG, DECEASED

NRIC No.: 331011-12-5025 (NEW) H 0004486 (OLD)

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died testate at Queen Elizabeth Hospital, Kota Kinabalu on 6th day of November, 2001 are required to submit their claims in writing to the under-signed not later than 16th day of July, 2002 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subjects to claims received by that date.

USMAN HAJI HAMID,
Administrator General, Sabah.

Dated: 17th day of April, 2002.

REPEATED NOTIFICATION

No. 304

[No. JKM. PHB. 600-2/2/24/(8)]

ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

Bab 69

PEMBERITAHUAN DI BAWAH SEKSYEN 4

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa mana-mana tanah yang ditunjukkan atas Pelan Drg. No. JPSN.SB.D/36/1 mungkin akan dikehendaki bagi suatu maksud awam, iaitu bagi pembinaan Kerja-kerja Melencong Sungai di Kawasan Kajian Pertanian, Tuaran; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan kepadanya oleh Seksyen 4 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri Bab 69 dengan ini mengumumkan bahawa semua tanah yang dinyatakan dalam jadual bersama ini mungkin dikehendaki bagi maksud yang pada pendapat Yang di-Pertua Negeri adalah suatu maksud awam.

Pelan yang disebut di atas boleh diperiksa di pejabat Pengarah Tanah dan Ukur, Kota Kinabalu atau di pejabat Penolong Pemungut Hasil Tanah, Tuaran pada waktu pejabat.

JADUAL

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (ekar)</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (ekar)</i>
1.	Lamadai b. Ingkah Sawat Mathew Ubud b. Ongkom Puli bt. Kilang Salag b. Bandar	NT. 043102030	8.04	Damat	0.52

JADUAL - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Pemilik</i>	<i>No. Hakmilik</i>	<i>Luas Kawasan Hakmilik (ekar)</i>	<i>Lokasi</i>	<i>Anggaran Luas Kawasan Yang Hendak Diambil (ekar)</i>
2.	Anthony Boyou @ Tonny	NT. 043128856	1.81	Pelih	1.81 (keseluruhan)
3.	Anita H. Ekir Clarence Henry Ekir Ulis bt. Bilod Esther H. Ekir Inau bt. Bilod Anthony Ekir Juliana H. Ekir	NT. 043128847	3.9	„	1.22
4.	Ringkapan bt. Ambigan Ripah bt. Ungara	NT. 043128865	5	„	2.35
5.	Sina bt. Paku	NT. 043113800	6.97	„	3.84
6.	Ayug b. Anang Jaiku b. Epau Lintar b. Anang Lusih @ Mary bt. Epau Paduman b. Epau @ Empag Paul b. Epau Peter b. Epau Tooi b. Epau Zakaria b. Abdul Samad	NT. 043167880	2.55	Pelih	0.17

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 14 Disember 2001.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Ketua Menteri Sabah.

REPEATED NOTIFICATION - (cont.)

[No. JKM. PHB. 600-2/2/24/(8)]

THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

Cap. 69

NOTIFICATION UNDER SECTION 4

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that any land as shown on Plan Drg. No. JPSN.SB.D/36/1 likely to be required for a public purpose, that is to say for the construction of River Diversion Works at Agriculture Research Area, Tuaran; now, therefore, in exercise of the powers conferred upon him by Section 4 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that all the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose, which in the opinion of the Yang di-Pertua Negeri hereby notifies that all the land set out in the Schedule hereto is likely to be required for a purpose.

Plan referred to above may be inspected at the office of the Director of Lands and Surveys, Kota Kinabalu or the office of the Assistant Collector of Land Revenue, Tuaran, during normal office hours.

SCHEDULE

No.	Owner(s)	Title No.	Area on Title in Acre(s)	Locality	Approximate Area to be Acquired in Acre(s)
1.	Lamadai b. Ingkah Sawat Mathew Ubud b. Ongkom Puli bt. Kilang Salag b. Bandar	NT. 043102030	8.04	Damat	0.52
2.	Anthony Boyou @ Tonny	NT. 043128856	1.81	Pelih	1.81 (whole)
3.	Anita H. Ekir Clarence Henry Ekir Ulis bt. Bilod Esther H. Ekir Inau bt. Bilod Anthony Ekir Juliana H. Ekir	NT. 043128847	3.9	„	1.22
4.	Ringkapan bt. Ambigan Ripah bt. Ungara	NT. 043128865	5	„	2.35
5.	Sina bt. Paku	NT. 043113800	6.97	„	3.84

SCHEDULE - (cont.)

No.	Owner(s)	Title No. in Acre(s)	Area on Title in Acre(s)	Locality in Acre(s)	Approximate Area to be Acquired
6.	Ayug b. Anang Jaiku b. Epau Lintar b. Anang Lusih @ Mary bt. Epau Paduman b. Epau @ Empag Paul b. Epau Peter b. Epau Tooi b. Epau Zakaria b. Abdul Samad	NT. 043167880	2.55	Pelih	0.17

Dated at Kota Kinabalu, this 14th day of December, 2001.

By His Excellency's Command,

DATUK CHONG KAH KIAT,
Chief Minister of Sabah.

Yang berikut adalah diterbitkan sebagai Tambahan kepada *Warta* ini:-

PERUNDANGAN KECIL

Tambahan Kedua No. S 3 bertarikh 11 April 2002

S 9 - Enakmen Konservasi Alam Sekitar, 1996:
Kaedah-Kaedah Konservasi Alam Sekitar (Mengkompaun Kesalahan-Kesalahan)
(Pindaan) 2002.

Conservation of Environment Enactment, 1996:
Conservation of Environment (Compounding of Offences) (Amendment) Rules 2002.

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa
mulai daripada 1 Januari 2002 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2002

Warta Kerajaan termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	150.00

				RM
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)				2.00
Sesuat naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.				
Tidak lebih daripada 8 muka	...	...	...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	...	...	...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	...	...	...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	...	...	...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	...	...	...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	...	...	...	4.50
Lebih daripada 96 muka	...	...	...	6.00
				dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2001 (dijilid dengan Kulit Keras)				... ... ... RM 35.00

Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)

Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalng "& Co".

Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi *Warta Kerajaan Negeri* dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan *Warta Kerajaan Persekutuan* hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.